ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا دروپشيان

1500 Լ.Ռ. 72ԲԱ ՏԱՐԻ, ԹԻՎ 233 (20396) ՇԱԲԱԹ, 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1999 10 ԷՋ

ՔԼԻՆԹԸՆ - ՄԱՆՏԵԼԱ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթըն այսօր պիտի ընդունի այցելութիւնը Հարաւային Աֆրիկէի նախկին նախագահ Նելսըն Մանտելայի. քննարկելու համար յատկապէս Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը:

Քլինթըն - Մանտելա տեսակցութիւնը տեղի պիտի ունենայ Օրլանտոյի մէջ, յայտնեց Սպիտակ Տան բանբերը՝ Նանրա Շիթրէ: Քլինթըն եւ Մանտելա վերջին անգամ հանդիպում ունեցած էին Հոկտեմբերին Ուաշինկթընի մէջ: Մանտելա Քլինթընի կեկուցած էր միջին արեւելեան իր շրջապտոյտին մասին:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ՍԱՐԳՍԵԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԴԵՍՊԱՆ ԼԵՄԸՆԸ

Հայաստանի վարչապետ Արամ Սարգսեան երէկ ընդունեց Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Մայքըլ Լեմընը:

Դեսպան Լեմընն նշեց, որ Մ. Նահանգներ շահագրգռուած են Հայաստանի մէջ ժողովրդավարութեան եւ տնտեսական բարեկարգումներու վարգացմամբ եւ պատրաստ են շարունակելու իրենց օժանդակութիւնը՝ այդ ուղղութեամբ:

Դեսպան Լեմընն անդրադարձաւ նաեւ ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակի համանախագահութեան շրջան այցելութեան:

ԵԼՑԻՆԷՆ ԲԵՐԱՆԱՑԻ ՊԱՏԳԱՄԱՎՈՐ ԼԱՀՈՒՏԻ

ՋՕՐ. ԼԱՀՈՒՏ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՌՈՒՍԻՈՅ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԸ



Նախագահ Լահուտ կ'ընդունի ռուս պատուիրակը:

Նախագահ գօր. Էմիլ Լահուտ երէկ ընդունեց Ռուսիոյ Նախագահ Պորիս Ելցինի պատուիրակ Վասիլի Սերկտինր, որ փոխանցեց Ռուսիոյ Նախագահէն Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացին վերաբերող պատգամ մր:

Հանդիպումէն ետք, Սերկտին յայտարարեց, որ փոխանցած է Ելցինէն անձնական պատգամ մր, ուր Ռուսիոյ Նախագահը կը ներկայացնէ խաղաղութեան գործընթացին մասին տպաւորութիւններ ու կարծիքներ, կու տայ իր գնահատականը բանակցութեանց կարգ մր առանցքներու իրավիճակին մասին, եւ կ'արծարծէ երկկողմանի գործակցութեան վերաբերեալ հարցեր:

Ռուս պատուիրակը ըսաւ, որ Միջին արեւելեան իր շրջապտոյտը Լիբանանէն սկսիլը ցոյց կու տայ Ռուսիոյ հետաքրքրութիւնը Լիբանանի նկատմամբ եւ նախաձախնդրութիւններ գարգացնելու անոր հետ իր յարաբերութիւնները: «Իրրեւ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը հովանաւորողներէն մէկը, Ռուսիա դեր ունի խաղաղութեան բանակցութիւններուն մէջ, եւ այս շրջապտոյտին նպատակն է քննարկել խաղաղ լուծման կապուած հարցերը եւ լսել կողմերու պատկերացումը խոչընդոտները հարթելու եւ Ռուսիոյ ու միւս հովանաւորողներուն՝ Միացեալ Նահանգներու ու Եւրոպական Միութեան, դերին մասին», ըսաւ ան՝ յայտնելով, որ այս բոլորը այսօր պիտի քննարկէ վարչապետ Սելիմ Հրսի հետ:

Հարցումի մը պատասխանելով՝ ռուս դիւանագէտը դրաւատեց Սուրիա - Իսրայէլ բանակցութեանց վերսկսման մէջ ամերիկեան դերակատարութիւնը: «Մեր հիմնական դերը ամերիկացիներուն կամ միւս հովանաւորողներուն հետ մրցիլը չէ, այլ՝ միացեալ ճիգերով հասնիլ նպատակին», ըսաւ ան՝ յայտնելով, որ Ռուսիա աշ

Շար.ը՝ էջ 10

ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ - ՄԸՐ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ

ՊՈՒՐԳ ՀԱՄՈՒՏԻ ՀԱՐՑԵՐԸ՝ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԻ ԱՌԱՐԿԱՅ

Հայկական երեսփոխանական պլոքի ներկայացուցիչ Սեպուհ Յովհաննեան երէկ այցելեց փոխվարչապետ, ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մըրի, որուն հետ քննարկեց Պուրճ Համուտի քաղաքապետութիւնը եւ շրջանը յուզող հարցեր: Եղան լուծումներու առաջարկներ:

Քննարկումի առարկայ դարձան Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի ֆութպոլի դաշտին նորոգութեան կարելիութիւնները եւ 2000ի պետական պիւտճեին մէջ Պուրճ Համուտի ենթակառոյցի նորոգութեան ծախսերու տեղաւորման հարցը:

Հանդիպումին իօսուեցաւ նաեւ էշրեֆիէ - Պուրճ Համուտ մայրուղիին պատճառով քանդուած հին ենթակայ Պօղոս Արիսի կարգմը շէնքերու բնակիչներուն բնակարան ճարելու հարցին մասին:

EXPRESS
INSURANCE COMPANY

MedNet

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝
հեռ. (01)250999 - (8 գիծ)
ֆաքս : (01) 250888
Տորա, Սանթըր Տետեան, 2րդ յարկ

ՍՈՒՐԻՈՅ ԿՈՂՔ ԷՀՈՒՏ ՊԱՐԱՔԻ

ԳՈՐԾԻ ՎԵՐԱԾԵԼ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԽՕՍՔԵՐԸ

Սուրիա երէկ կոչ ուղղեց Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաքի գործի վերածելու խաղաղութեան խօսքերը, երբ Դամասկոսի հետ բանակցութիւններու սկսի յառաջիկայ շաբթուան մէջ:

Տեղեկատուութեան նախարարութենէն բարձրաստիճան պաշտօնատար մր վերստին չեշտեց, որ Պարաք պէտք է ընդառաջէ կոյանը վերադարձնելու Սուրիոյ պահանջներուն՝ կայուն խաղաղութիւն մր հաստատելու համար: Պաշտօնատարը աւելցուց, որ անուշ խօսքերը խաղաղութիւն չեն կերտեր, եթէ Պարաք իսկապէս խաղաղութիւն կ'ուզէ, պէտք է յանձնառութիւն յայտնէ գործադրութեան դնելու ՄԱկի այն որոշումները, որոնք Իսրայէլէն կը պահանջեն պարպել արաբական գրաւուած հողերը:

Պարաք Հինգշաբթի օր յայտարարած էր, որ Իսրայէլ քանի մր ամսուան մէջ նոյն խաղաղութեան համաձայնագիրներ ստորագրել Սուրիոյ եւ Լիբանանի հետ, եթէ յառաջիկայ շաբթուան մէջ Ուաշինկթընի բանակցութիւնները դրական ընթացք ունենան:

Սուրիացի պաշտօնատարը աւելցուց, որ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթըն անձամբ պիտի հսկէ Ուաշինկթընի բանակցութիւններուն, որոնք պիտի պատրաստեն հիմնական բանակցութիւններուն օրակարգը: Կը նախատեսուի, որ Ուաշինկթընի հանդիպումէն ետք, բանակցութիւնները փոխադրուին Միջին Արեւելք: Յստակ չէ սակայն, թէ ո՛ր երկրին մէջ պիտի շարունակուին ատոնք:

Սուրիացի պաշտօնատարը յայտնեց նաեւ, որ Դամասկոս կեցուածքը չէ փոխած եւ կը պահանջէ, որ բանակցութիւնները վերսկսին այն կէտէն, ուր կանգ առած էին 1996ի փետրուարին:

Սուրիա կը պահանջէ նաեւ, որ Իսրայէլ յարգէ նախկին վարչապետ Իցհաք Ռապինի խոստումը՝ վերադառնալու նախապատերազմեան (1967) սահմաններուն:

«Պաաս» եւ «Սաուրա» օրաթերթերը հաղորդեցին, որ Սուրիա համաձայնեցաւ բանակցութեանց սեղան վերադառնալ, իրրեւ բարի կամեցողութեան նշան Միացեալ Նահանգներու ճիգերուն դիմաց: «Սաուրա» աւելցուց, որ Իսրայէլ պէտք է օգտուի այս առիթէն՝ խիզախներու խաղա-

Շար.ը՝ էջ 10

ԱՆՏԵՍԵԼով ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԽԻՍՏ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ՉԵՉԵՆԻՈՅ ԴԷՄ ԻՐ ՅԱՐՁԱԿՈՂԱԿԱՆԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ

Հակառակ Արեւմուտքի խիստ քննադատութիւններուն, Ռուսիա Չեչենիոյ դէմ իր յարձակողականը շարունակեց երէկ. մինչ արտակարգ վիճակներու նախարար Սերգէյ Շոյկու բանակցութիւնները կ'առաջարկէր՝ մայրաքաղաք Կրոզնիէն քաղաքացիներու հեռացումը ապահովելու համար եւ կը շեշտէր, թէ ժամկէտ չկայ անոնց հեռացման գծով:

Մինչ այդ, չեչէն պնակալներ յայտնեցին, թէ հեռացած են, բացի Կրոզնիէն, դաշտային շրջաններուն մէջ իրենց հակակշիռին ենթակայ վերջին գլխաւոր քաղաքին՝ Շալիէն, որ Կրոզնիէն 20 քմ. հարաւարեւելք կը գտնուի:

Ըմբոստները ըսին, թէ ռուսական բանակը յառաջացած է մինչեւ քաղաքին հարաւը գտնուող խորհրդային ժամանակաշրջանի հրասայլերու ռազմավարական կարեւորութիւն ներկայացնող հարիսիս մը, իսկ չեչէն ուժերը այժմ կը հակակշռեն Արկուն գետի հովիտի մուտքին դիրքեր, ուրկէ կարելի է հարաւային լեռները ուղղուիլ:

Պաշտպանութեան նախարարութեան մէկ շրջանառութեան մէջ իրենց հակակշիռին ենթակայ վերջին գլխաւոր քաղաքին՝ Շալիէն, որ Կրոզնիէն 20 քմ. հարաւարեւելք կը գտնուի:

Ըմբոստները ըսին, թէ ռուսական բանակը յառաջացած է մինչեւ քաղաքին հարաւը գտնուող խորհրդային ժամանակաշրջանի հրասայլերու ռազմավարական կարեւորութիւն ներկայացնող հարիսիս մը, իսկ չեչէն ուժերը այժմ կը հակակշռեն Արկուն գետի հովիտի մուտքին դիրքեր, ուրկէ կարելի է հարաւային լեռները

Շար.ը՝ էջ 10

ԱՒԱՆԴ ՉԱՅՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀՐԱՒԻՐԵԼՈՒ

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ՈՐՈՇԵՑ ԹՈՒՐՔԻԱՆ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒԴԱՐՁՆԵԼ

Եւրոպական Միութիւնը երէկ Հելսինքիի մէջ իր վեհաժողովին որոշեց արեւելեան եւրոպական նախկին համայնավար հինգ պետութիւններու եւ Մալթայի հրաւէրները ղրկելու՝ անդամակցութեան գծով բանակցութեանց սկսելու համար:

15 անդամ հաշուող պլոքի ղեկավարները որոշեցին նաեւ Թուրքիան անդամակցութեան թեկնածու դարձնել, սակայն առանց գայն հրաւիրելու, որ անդամակցութեան գծով բանակցութիւններու մասնակցի:

Միւս կողմէ, ղեկավարները որոշեցին Եւրոպական Միութեան հիմնարկութեանց բարեկարգումները աւարտել մինչեւ 2002 թուական՝ ընդարձակման պատրաստուելու համար:

Եւրոպական Միութեան բանակնաց Խաւիէ Սոլանա Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարար Իսմայիլ Ճէմի հետ իր տեսակցութենէն ետք յայտարարեց, որ «չատ լաւ լուր» մր ունի, սակայն յայտարարութիւն մր պիտի կատարէ վարչապետ Պիւլէնթ Էճեւիտի հետ տեսակցելէ ետք:

Աւելի ուշ Սոլանա ըսաւ, որ Թուրքիա ընդունած է Եւ Միութեան հրաւէրը:

Միութիւնը, խոստանալով հանդերձ, որ Թուրքիոյ հանդէպ միւս բոլոր թեկնածուներու նկատմամբ ցուցաբերուած վերաբերմունքը պիտի որդեգրուի, երէկ յստակ պայմաններ դրաւ անոր, որպէսզի կարենայ ի վերջոյ անդամակցութեան բանակցութիւններու մասնակցիլ:

Եւ Միութեան դեկավարները որոշած են, թէ սահմանային ուկախ որեւէ հարց «տրամաբանական ժամանակամիջոցի մը մէջ» պէտք է Արդարութեան Միջազգային Ատեանին ներկայացուի, եւ թէ Եւ Միութիւնը կացութեան կնահատումը պիտի կատարէ 2004 թուականի վերջերուն:

Շար.ը՝ էջ 8

ԿՈՉ

Պուրճ Համուտի Առեւտրականներու Միութիւնը կոչ կ'ուղղէ շրջանի բոլոր առեւտրականները՝ Դեկտեմբեր ամսուան ընթացքին, տօնական օրերու առիթով, իրենց դռները բաց պահելու մինչեւ ուշ ժամեր, նաեւ կիրակի օրերը:

Միութիւնը կը յուսայ, որ շրջանի բոլոր առեւտրականները կ'ընդառաջեն իր կոչին եւ իրենց յաձախորդներուն կ'ընծայեն բոլոր դիւրութիւնները, վարկ տալու համար ընդհանրապէս Լիբանանի եւ մասնաւորաբար Պուրճ Համուտի բարգաւաճումին:

ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ
ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՋՈՒՂԱՐԵԱՆ - ԱԺԻ ՊԵԿԱՎԱՐՆԵՐ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԻՐԱՎԻՃԱԿԻՆ ՇՈՒՐՋ՝ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ



Հանդիպումի ընթացքին

Հայաստանի Նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ խորհրդարանին մէջ հանդիպում ունեցաւ Ագգային Ժողովի նախագահ Արմէն Խաչատրեանի, փոխ նախագահներ Տիգրան Թորոսեանի եւ Գագիկ Ասլանեանի եւ Աժի յանձնաժողովներու նախագահներուն հետ:

Հանդիպումին քննարկուեցաւ երկրի ներքին քաղաքական իրավիճակը: Նշուեցաւ, որ տակաւին երկրին մէջ գոյութիւն ունի անվստահութեան մթնոլորտ եւ ապագայի նկատմամբ պատասխանատուութիւնը լուրջ եւ հետեւողական աշխատանքի կը կարօտի: Անոնք մասնաւորաբար չեշտեցին, որ քաղաքական բոլոր գործընթացները պէտք է տեղի ունենան քաղաքական դաշտին մէջ:

Նախագահ Քոչարեան հերքեց այն լուրերը, թէ ինք Մայիս 2000ին պիտի լուծէ խորհրդարանը:

Անդրադառնալով 27 Հոկտեմբերի դէպքին հետեւանքներուն՝ անոնք նշեցին, որ պետական բոլոր կառոյցներէն կը պահանջուի յստակ գործունէութիւն: Նախագահ Քոչարեան նշեց, որ դէպքն ետք անհրաժեշտ է վերականգնել վստահութեան մթնոլորտը՝ գործարարներու համար:

(ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ)

ԻՐԱՆ ԿՈՂՄՆԱԿԻՑ՝ ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԷՋ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՌԱԶՄԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ

Իրանի արտաքին գործոց նախարար Քամալ Խարազի յայտնեց, որ Կովկասի երկիրները բաւական միացեալ չահեր եւ մտահոգութիւններ ունին, որպէսզի որոշում կայացնեն միացեալ ապահովութեան ռազմավարութեան մը համար:

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանի հետ Թեհրանի մէջ ունեցած հանդիպումին՝ անդրադառնալով 27 Հոկտեմբերի դէպքին, Խարազի նշեց, որ յատուկ չարժառիթներ կան անոր եւ չարունակուղ տագնապներու ետին:

Միւս կողմէ, Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Իկոր Իվանով նախարար Օսկանեանի հետ Մոսկուայի

Շար.ը՝ էջ 10

ՎՈԼԵՊԷՔ ՊԱՔՈՒ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ

ՊԱՔՈՒ, 10 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Ազրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը յայտնեց, որ ԵԱՀԿի նախագահ Քնութ Վոլեպէք 13 - 14 Դեկտեմբերին Պաքու պիտի այցելէ:

Նախարարութիւնը յայտնեց, որ Ազրպէյճան Մինսքի խմբակի համանախագահներէն կ'ակնկալէ նոր առաջարկներ եւ նախաձեռնութիւններ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծման գծով: Պաքու Վոլեպէքի այցելութիւնը կը նկատէ իբրեւ Մինսքի խմբակի խաղաղարար գործունէութեան աշխուժացում:

ԱՋՐՊԷՅՃԱՆ ԿՐՆԱՅ ՊԱՇՏՊԱՆԵԼ ՊԱՔՈՒ - ՃԷՅՀԱՆԻ ԻՐ ԲԱԺԻՆԸ

Կ'ԸՍԼ ԿՈՒԼԻԵՒ

Ագրպէյճանի արտաքին գործոց նախարար Վիլայէթ Կուլիեւ հարցազրոյցի մը ընթացքին յայտնեց, թէ միայն Պաքու - Ճէյհան քարիւղատարին կառուցումն ետք պէտք է մտածել գայն պաշտպանելու մասին:

Անդրադառնալով քարիւղի ապահովութեան ճիգերուն ՕԹԱՆի հաւանական մասնակցութեան՝ Կուլիեւ ըսաւ, որ Թուրքիա ՕԹԱՆի անդամ է եւ եթէ ուզէ անիկա կրնայ գինակցութեան ուժերը օգտագործել իր հողերէն անցնող քարիւղատարին պաշտպանութեան համար:

Ան նշեց, որ Ագրպէյճան կրնայ ապահովել քարիւղատարին իր բաժինին ապահովութիւնը:

«Եթէ Վրաստան Ջաւախքի եւ Թուրքիա Քիւրտիստանի հարցերը կը դիմագրաւեն, Ագրպէյճան նմանօրինակ հարցեր չունի, հետեւարար կրնայ ապահովել քարիւղատարին ապահովութիւնը», ըսաւ Կուլիեւ:

Ագրպէյճանի դիւանագիտութեան պետը նկատել տուաւ, որ քարիւղատարը միջազգային կարեւորութիւն կը ներկայացնէ եւ գանգան երկիրներ կը մասնակցին անոր կառուցման եւ այս իմաստով կարելի է ենթադրել, որ միջազգային ուժ մը կրնայ օգտագործուիլ, եթէ պէտք ըլլայ: Ան նշեց, որ քարիւղատարը կրնայ նպաստել Ագրպէյճանի միջազգային վարկի բարձրացման եւ ՕԹԱՆի հետ յարաբերութիւններուն:

ՈՉ ՄԷԿ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻ ԹՈՅԼԱՏՐԵԼԻ Է ՇՐՋԱՆՑԵԼ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ԴԱՐՈՒԻԴ ՔԱՍՏՈՒՄԻ



Հրս եւ Քատտումի հանդիպումի ընթացքին

Վարչապետ Սելիմ Հրս երէկ ընդունեց Պաղեստինի Ազատութեան կազմակերպութեան քաղաքական բաժանմունքի պետ Ֆարուք Քատտումին եւ յայտարարեց, որ պաղեստինցի պատասխանատուն ոչինչ պահանջած է, այլ քրնարկուած են լիբանանեան ու պաղեստինեան յարաբերութիւնները ու չրջանային գարգացումները։

Հարցումի մը պատասխանելով՝ Հրս ըսաւ, որ Քատտումի չէ արծարծած պաղեստինցիներուն կողմէ «գաղթականներու չրջափակում» կոչուած միջոցառումներուն հարցը, որովհետեւ անոնք չատ լաւ գիտեն, թէ մենք կ՚որպեսզի պայմաններու բերմամբ անհրաժեշտ նկատուող ապահովական միջոցառումները»։

Իր կարգին, Քատտումի ըսաւ, որ Հրսի հետ քրնարկած է պաղեստինեան ու լիբանանեան յարաբերութիւնները՝ չրջանային գարգացումներուն եւ տիրող լաւատեսութեան մթնոլորտին լոյսին տակ։

Քատտումի հաւաստեց, որ ՊԱԿ նախանձախնդիր է Լիբանանի ազգային ապահովութեան պահպանման եւ թոյլատրելիչէ ոեւէ պաղեստինցիի չրջանցել լիբանանեան իշխանութիւնը։

Լիբանանի մէջ գտնուող պաղեստինցի գաղթականներուն մասին՝ ան ըսաւ, որ անոնց հարցին միակ լուծումը անոնց հայրենիք վերադարձն է։ Ան կոչ ուղղեց՝ մնալու կգուչ, որովհետեւ իսրայէլի վերջին դրական կեցուածքները կրնան իսկական չրյայ, այլ՝ նոր խուսանաւորում մը։ Ան նկատել տուաւ, որ արար կողմերը այս գործաւոր մօտեցումով հանդերձ կը հաստատեն, թէ կառչած են արդար եւ ամրողջական խաղադրութիւն մը հետապնդելու։

Քատտումի չնորհաւորեց Լիբանանի կողմէ պաղեստինցիներուն ընակեցման մերժումը, որ կը նպաստէ տունդարձի պահանջին։

Պաղեստինցի գաղթականներու կողմէ ամէն հարց անձնական եւ մեկուսի ապագայ նկատելով՝ ան հաստատեց անհրաժեշտութիւնը գանոնք հաչուետուութեան կանչելու եւ պատժելու։ «Գաղթականներուն մէջ գտնուող կէնքերը խաղաղութեան հաստատման պարագային կամ լիբանանեան իշխանութեան պահանջած ատեն կրյանձնուին լիբանանեան բանակին», վստահեցուց Քատտումի՝ ընդգծելով, որ անիկա դիմադրութեան կէնք է ու կը մնայ, այնքան ատեն որ կայ բռնապրաւում եւ դիմադրութիւն «եւ հարկ կայ պաղթականներուն չուրջ ապահովական արտակարգ միջոցառումներու»։

ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱԳԻԾԸ

Վարչապետ Սելիմ Հրս երէկ ստորագրեց երեսփոխանական ընտրութեան նոր օրէնքի նախագիծը խորհրդարանին յղելու հրամանագիրը։

Վարչապետութեան պիւրոն այդ հրամանագիրը պիտի փոխանցէ նախագահական պալատ եւ նախագահ գործ. Էմիլ Լահուտի ստորագրութենէն ետք օրինագիծը պիտի յղուի խորհրդարան եւ քննարկում եւ վաւերացում։

Միւս կողմէ, վարչապետ Հրս երէկ պրամատնային հարցերը քննարկեց Կեդրոնական Դրամատան կառավարիչ Ռիատ Սալամէի հետ, ապա ընդունեց փոսթ - հեռագրատան նախարար Իսամ Նաամանը։

Վարչապետը նաեւ ընդունեց ներքին ապահովութեան ուժերու ընդհանուր տնօրէն գործ. Ապտէլ Քարիմ Իպրահիմ, որուն կ՚ընկերակցէր ոստիկան ուժերու հրամանատար գործ. Նասէր Ռահպան։

Հրս նաեւ ընդունեց Պրագիլի Փարա նահանգի կառավարիչ, լիբանանեան ծագումով Ալմիր Կապրիէլը, որ յայտարարեց, թէ իր այցելութեան նպատակն է ամրապնդել երկու երկիրներու տնտեսական եւ առեւտրական կապերը։

ՉԵՋ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԵՆՔ ՆԵՐԿԱՅ ԳՏՆՈՒԵԼՈՒ ՀԱՆՐԱՇԱՆՕԹ ԳՐՈՂ

PHILIP MARSDENի

«THE CROSSING PLACE - A journey Among The Armenians»

ՀԱՏՈՐԻՆ ՀԱՅԵՐԷՆ ԹՒՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆ ՈՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՄԱՆ

Հանդիսութեան ներկայ պիտի ըլլայ նաեւ Արամ Ա. կաթողիկոսին կողմէ այս առիթով Լիբանանի նրաւիրուած ներկայացուցիչը, որ իր խօսքը պիտի արտասանէ։

Հանդիսութիւնը տեղի պիտի ունենայ կաթողիկոսարանի «ԿԻԼԻԿԻԱ» թանգարանի սրահին մէջ, երկուշաբթի, 13 Դեկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 7:00ին։

ՏՕՔԹ. ՌԱԶՄԻԿ ՃԻՆՊԱՇԵԱՆ

(ՎԻՐԱԲՈՒԾ – ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԾ)

ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ՆՈՐ ԹԻՒՆ Է

04-716053

ՀԱՄՁԿ.– ԶԱԼԿԱԼ. «ՀԱՐՊՈՅԵԱՆ» ՇԻՆՔ. BLOC D.

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ՓՈՆՏԻՆ

•Ագնիս Հաճեթեանի մաճուան առիթով, Տէր եւ տիկին Վաչէ Փափազեան 75,000 լ.ո.

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՏՊԱՐԱՆ

Արդէն կրնաք այցելել

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՅՈՒՅԱՄԱՐՏԸ

Ուր պիտի գտնէք

ՁԵՂՉՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐՈՎ՝

♦ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՁԱՆԱՁԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ՃՈՒԽ ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ

♦ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՁԱՅՆԵՐԻՉՆԵՐ ԵՒ ՏԵՍԱԵՐԻՉՆԵՐ

♦ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆ ՔԱՐԹԵՐ

♦ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՐԾԵՐ

Յուցասրահը բաց է ամէն օր առաւօտեան ժամը 9:00էն երեկոյեան ժամը 8:00

CENTRE HARBOYAN MASTER MALLի ԿՈՂՔԻՆ

ԽՍԲԱՅԷԼԵԱՆ ՈՒԺԵՐԸ ԽԱԽՏԵՑԻՆ ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՀԱՍԿԱՑՈՂՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Իսրայէլեան ուժերը երէկ Ապրիլեան հասկացողութեան պայմանները խախտելով ռմբակոծեցին Մաժտրկունի բնակարանային թաղամասերը։ Ռմբակոծումի թիրախ դարձան նաեւ Մանսուրի, Ժրպ Սուէյտ, Սուժոտ, Ռիհան, Աքմաթա, Այթայժապալ, Հատտասա, Թրպնին, Ժապալ Զաաթար եւ Պրաաչիթ չրջանները, մինչ օդուժը կր կատարէր հսկողութեան թռիչքներ ու կեղծ յարձակումներ։

Ամալ յայտարարեց, թէ իր ուժերը երէկ լուսարացին յարձակումներ գործեցին Պլաթի եւ Հարտունի իսրայէլեան դիրքերուն վրայ, ապա՝ յահտեան ուժերու Սալասալի, Շամասալի եւ Թէյր Հարֆալի դիրքերուն վրայ։

Շարժումը այլ հաղորդագրութեամբ մր յայտարարեց, որ իր ուժերը նաեւ ռմբակոծեցին Սուժոտ, Քսարթաթ Արուչ, Սուէյտա եւ Քասիրի դիրքերը, ապա յարձակում մր գործեցին Սուժոտի մօտ իսրայէլեան ու յահտեան ջոկատի մր վրայ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Նախկին ևախարար եւ երեսփոխան մեծ ԽԱՉԻԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Աճիթլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի։

Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻ - ԷՇՐԵՖԻԷ

ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆ Ս. ՅԱԿՈԲԻ

1.- Հակումի Շաբաթ, 13 - 16 Դեկտեմբեր 1999, երեկոները ժամը 6:00ին։

2.- Նախատօնակ, Ուրբաթ, 17 Դեկտեմբեր 1999, ժամը 7:00ին «Յակոբ»ներու ներկայութեան։

3.- Աշակերտական պատարագ, Շաբաթ, 18 Դեկտեմբեր 1999, ժամը 9:00 - 10:30։

4.- Մատաղի պատրաստութիւն, Շաբաթ, 18 Դեկտեմբեր 1999, ամբողջ օրը։

5.- Ուխտի մոմավառութիւն, Շաբաթ, 18 Դեկտեմբեր 1999, ամբողջ օրը գիշերը մինչեւ ժամը 12՝ հոգեւոր երաժշտութեամբ։

6.- Ս. Պատարագ, տօնախմբութիւն, բարեարներու հոգեհանգիստ, մատաղի օրհնութիւն, Կիրակի, 19 Դեկտեմբեր 1999ին։

7.- Իբրեւ ուխտ՝ եթէ կը փափաքիք մատաղցու ոչխար կամ փոխան ոչխարի նուիրատուութիւն կատարել հաճեցէք դիմել հոգեւոր հովիւին, թաղականութեան եւ եկեղեցւոյս գրասենեակը։

ՀՈԳԵՒՈՐ ՀՈՎԻՒ ԵՒ ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՍԱՀԱՁԴ

Տիկին Կիւլէն Շամլեան
Տէր եւ տիկին Ասատուր Շամլեան
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Շամլեան
Տէր եւ տիկին Միսաք Շամլեան եւ գաւակունք
Տիկին Հռիփսիմէ Մանսուրեան
Տէր եւ տիկին Սիմոն Հովիւեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Թորոս Գոնիալեան եւ գաւակունք
Սամալեան բնտանիքներ
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց ամուսնոյն, եղբօր եւ հարազատին՝

ՀԱՅԿ ՇԱՄԼԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1928ին)

մահր. որ պատահեցաւ Քարեքչարթի, 8 Դեկտեմբեր 1999, յետ կարճատեւ հիւանդութեան, Մոնրէալի մէջ (Քանատա)։

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաճազդ։

•Յաւակցութիւնները կ՚ընդունուին հանգուցեալին քրոջ՝ տէր եւ տիկին Սիմոն Հովիւեանի բնակարանը, Լէյլաւան, Փանար, Վան շէնք, Ա. յարկ։

ՍԱՀԱՁԴ

Տիկին Արուսեակ Մկրտիչեան եւ գաւակները՝ Սիւգան եւ Յովհաննէս
Տէր եւ տիկին Խաչիկ Մկրտիչեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Մարտիրոս Մկրտիչեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սարգիս Նաճարեան եւ գաւակր
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց ամուսնոյն, Հօր, կեսրայրին, աներոջ եւ հարազատին՝

ԳՐԻԳՈՐ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1912ին)

մահր, որ պատահեցաւ Հինգշարթի, 9 Դեկտեմբեր 1999, երեկոյեան, իր բնակարանին մէջ։

Յուղարկաւորութիւնր կատարուեցաւ Ուրբաթ, 10 Դեկտեմբեր, ժամր 11:30ին, Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունր։

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաճազդ։

•Յաւակցութիւնները կ՚ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» շէնք, Վրդ յարկ. Շաբաթ 11 եւ Կիրակի 12 Դեկտեմբերին։

ՔԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՊԱՏԱՐԱԳ ՆՈՐ ԱՏԱՆԱՅԻ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Ի գիտութիւն մեր բարեպաշտ ժողովուրդին, այսու կու գանք յայտնելու, որ յառաջիկայ Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999ին, եկեղեցւոյս մէջ պիտի մատուցուի քահանայական անդրանիկ պատարագ։

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ իր քառասունքը աւարտած նորօծ քահանայ

Տ. ՍԱՐԳԻՍ ՔԱՀԱՆԱՅ ԱԳԹԱՒՈՒՔԵԱՆ

Սկիզբ ժամերգութեան ժամը 7:30ին
Ս. պատարագ ժամը 9:30ին
Քարոզ ժամը 10:30ին։

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը։

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՆՉԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՔԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՊԱՏԱՐԱԳ

Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ իր անդրանիկ պատարագը պիտի մատուցէ եւ յաւուր պատշաճի պատգամ պիտի տայ՝

Տ. ԱՐՍԷՆ ՔՀՆՅ. ԳԱՍԱՊԵԱՆ

Սիրով կը հրաւիրենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը՝ ներկայ գտնուելու սոյն հոգեպարար արարողութեան։

ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՍՐԲՈՑ ՔԱՌԱՍՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԻԹՈՎ ՁԵՂՉՈՒԱԾ ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ ԱՆՈՒՇԱՎԱՃԱՌ ՍԱՐԳԻՍԻ ՄՕՏ

•Տեսակաւոր եւ համեղ թերթաճուշ (*բախլաւա*), քիլոն՝ 10,000 լ.ո.։
•*Աթայէֆ* խմոր, քիլոն՝ 2,000 լ.ո.։
•Տապկուած անուշեղէններու տեսականի, քիլոն՝ 4,000 լ.ո.։
•Ռամատանի անուշեղէն՝ *քլէճ*։
•Ինչպէս նաեւ այլատեսակ անուշեղէններու վրայ ԲԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՉ։

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ.- Այժմէն իսկ կրնաք գտնել Ս. Սարգիսի տօնին առիթով մասնաւոր պատրաստուած հրուշակ (հելվա)։

ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ, ԱՐԱՔՍ ՓՈՂՈՑ, ՀԵՌ.- 01-261475։

Հ.Յ.Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՁԱԾԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Տեղի կ՚ունենայ Շաբաթ, 11 Դեկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 9:00ին սկսեալ ճաշարան «Ալ Ամին»ի մէջ, Հազմիէ։

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Պուրճ Համուտ, Արաքս Փողոց, Հեռ՝ 01/260504 254938/9, Ֆաքս՝ 01 262955, Email: mesrobca@dm.net.lb *Web page: www.mesrobian.com*

FOREIGN LANGUAGES, COMPUTER SESSIONS, BUSINESS MAJOR, JEWELLERY DESIGN, HAIR DRESSING, MAKE-UP/COSMETICS, COMPUTER TV & VIDEO REPAIR,...

ԵՐԿՐՈՐԴ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1999

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԱՆԳԼԵՐԷՆ

1999-2000 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏ

ՀԱՄԱՍԻ ՌՈՒՄԲԵՐՈՒ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ԹԱՔՍՈՑ ՄԸ ՅԱՅՏՆՎԵՐՈՒԵՑԱՒ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 10 (ՌՈՅԹԵՐ).- Պաղեստինեան ոստիկանութիւնը ռումբերու պատրաստութեան ծառայող նիւթերու թաքստոց մը գտած է Այսրյորդանանի Հեպրոն քաղաքին մէջ:

Ապահովութեան մարդի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը յայտնեց, որ թաքստոցը եւ գտնուող նիւթերը կը պատկանին իսլամական Համաս շարժումին: Ան աւելցուց, որ գտնուած պայթուցիկ նիւթերը մօտաւորապէս 300 քգ-ը կը կշռեն:

Համաս, որ կը մերժէ պաղեստինեան իշխանութեան բանակցութիւնները եւ խաղաղութեան համաձայնագիրները Իսրայէլի հետ, տասնեակներով իսրայէլացիներ սպաննած է անձնասպանական գործողութիւններու միջոցով: Գրեթէ մէկ տարիէ ի վեր, սակայն, Համասի գինեալները մեծ գործողութեան մը չեն ձեռնարկած՝ պաղեստինեան իշխանութեան ճնշումներուն պատճառով: Պաղեստինեան իշխանութիւնը մեծ թիւով իսլամականներ ձերբակալած է:

«ՔԱ. ԷԼ. ԷՄ.» ՆՈՐ ՀԱՋԱՐԱՄԵԱԿԻ ՄԱՀԸԶԲԸ ՊԻՏԻ ԱՌԿԱՒԻԼ ԻՐ ԲՈԼՈՐ ԹՌԻՉՔՆԵՐԸ

Հոլանտական օդանաւային «ՔԱ. ԷԼ. ԷՄ.» ընկերութիւնը պիտի առկախէ իր բոլոր թռիչքները, երբ նոր հազարամեակը սկսի: Ընկերութիւնը յայտնեց, որ միայն երկու օդանաւեր թռիչք պիտի կատարեն Ամանորին:

«ՔԱ. ԷԼ. ԷՄ.»ի բանբերը Հիւկօ Պաաս, բացատրեց, որ 125 օդանաւերուն Ամսթերտամի օդակայանին մէջ մնալու հիմնական պատճառը ճամբորդներուն չգոյութիւնն է: Ան ըսաւ, որ երկու օդանաւերէն մէկը Նիւ Եորքէն Մոնրէալ ճամբուն վրայ պիտի ըլլայ Նոր Տարւան գիշերը: Բանբերը աւելցուց սակայն, որ թռիչքները առկախելու պատճառներէն մէկն է նաեւ համակարգչային հազարամեակի ժահրը, որովհետեւ «ՔԱ. ԷԼ. ԷՄ.» թէեւ իր օդանաւերուն պարագային լուծած է հարցը, սակայն վստահ չէ, թէ աշխարհի տարածքին երկարող փոխադրամիջոցներու շղթան նոյնքան պատրաստ է: Բանբերը չըսաւ սակայն, թէ աշխարհի ո՞ր շրջանները տակաւին չեն լուծած հազարամեակի ժահրին Y2K-ի հարցը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգային Աբգարեան Վարժարանի Շրջանաւարտները եւ անցեալի ուսուցիչները իրաւիրուած են *Ընկերային հաւաքոյթի* մը, որ տեղի պիտի ունենայ Ուրբաթ, 17 Դեկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 8:00էն սկսեալ, վարժարանի հանդիսասրահին մէջ:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱԲԳԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՖՀԻԼ

ԱՊԱՀՈՎ ԶԳԱ՛

ԱՖԷՏԻ ՇԷՆՔ, Բ. ՅԱՐԿ, Հեռ. 262231

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԻԹՈՎ

Panasonic

ԱՅՍՕՐ՝ ՇԱԲԱԹ ՑՈՒՑԱՊՐՈՒԹԻՒՆ

Digital Movie Camera-ներու ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ ՄԵԶԻ

Վճարման դիւրութիւններ

Պուրճ Համուտ - Քաղաքապետարանի հրապարակ
Հեռ. 01-241000, 2րդ մուտք, Սանթրի Պլանքոյէն:
Կառատուն ապահովուած

ԵԼՑԻՆ ԿՐԵՄԼԻՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱԻ

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ՉԻՆԱՍՏԱՆ ԿԸ ԽՈՍՏԱՆԱՆ «ԲԱԶՄԱԲԵՒԵՌԱՅԻՆ ԱՇԽԱՐՀ» ՄԸ ԿԵՐՏԵԼ

Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին երէկ Չինաստանէն տուն վերադարձաւ՝ պովարանելով փեքինի հետ «ռազմավարական գործակցութեան» մը առաւելութիւնները:

Ելցին, աւարտելով Չինաստան 26 ժամուան իր այցելութիւնը, նաեւ գովասանքով արտայայտուեցաւ չին ղեկավարներուն մասին, որոնք Չեչենիոյ դէմ ռուսական յարձակողականին կօրակցութիւն արտայայտեցին:

Միացեալ հաղորդագրութեան մը մէջ երկու երկիրները յայտնեցին, թէ պիտի պայքարին «պատրուակներու դէմ, ինչպէս՝ մարդկային իրաւունքներ եւ մարդասիրական միջամտութիւն, որոնք կրնան քանդել անկախ պետութիւններու գերիշխանութիւնը»:

Անոնք խոստացան «բազմաբեւեռային աշխարհ» մը կերտել եւ յաւելյայտնեցին «կինուորական պրոքներու ընդարձակումին համար»:

Նախագահ Ձիանգ Մեմին, որ մեծ պետութեան մը միակ ղեկավարն է, որ Չեչենիոյ դէմ գործողութիւններուն գօրակցութիւն արտայայտած է, եւ Ելցին հաղորդագրութեան մը հրապարակումէն առաջ Պէյճինկի մէջ վերջին տեսակցութիւն մը ունեցան երէկ:

Չին բարձրաստիճան ղեկավարներու հետ Ելցինի հանդիպումներուն նպատակը սահմանակից երկու «հսկաներուն» միջեւ «ռազմավարական գործակցութիւնը» յառաջմղելն էր:

Միացեալ հաղորդագրութիւնը յայտնեց, թէ «Ասիա-Խաղաղականի չրջանին մէջ հակահրթիռային գրութիւն մը կառուցելու կարգ մը երկիրներու ծրագիրները չրջանին խաղաղութիւնը եւ կայունութիւնը պիտի քանդեն»:

Անոնք խոստացան նաեւ ընդդիմանալ ամերիկեան ճիգերուն՝ 1972ի համամիջցամաքամասային հրթիռներու համաձայնագրին փոփոխումի ենթարկելու համար: Անիկա կնքուած էր Մ. Նահանգներու եւ Խորհրդային Միութեան կողմէ եւ կ'առաջադրէ հրթիռային պաշտպանութիւններ կրճատել:

Հակառակ Պէյճինկի մէջ տեղի ունեցած տեսակցութեանց հակամերիկեան ոճին, երկու երկիրները չեչտեցին, թէ հակամերիկեան ճակատ մը չեն կազմեր, իսկ մեկնարաններու համաձայն, անոնց «ռազմավարական գործակցութիւնը» կրնայ սահմանափակ ըլլալ:



Ելցին եւ Ճիանկ

Մէկ Ռուսիա, ոչ Չինաստան հաւանականութիւնը ունին Մ. Նահանգներու հետ կենսական կապերը վտանգելու, կ'ըսեն մեկնաբանները:

Ռուսիոյ վարչապետ Վլատիմիր Փութին կը թուէր հաստատել այդ տեսակէտը, երբ երկու օր առաջ ան փութացած էր մեղմացնել նախագահ Պիլ Քլինթընի դէմ Ելցինի խիստ քննադատութիւնները: Ան յստակ դարձուցած էր, թէ Մ. Նահանգներու եւ Ռուսիոյ միջեւ յարաբերութիւնները «չատ յաւ են»:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ARMENIAN GENERAL BENEVOLENT UNION
ANTRANIK YOUTH ASSOCIATION
THE YOUNG PROFESSIONAL COMMITTEE

A Seminar on

Banks and Lending:
From Cooperation to Partnership

(7:00 p.m., Friday, Dec. 17, 1999
at A.G.B.U. Demirjian Center, Nakkash)

Topics:

1.- The Monetary Policy on Lending
by Mr. Haroutioun Samuelian
Deputy Governor - Bank of Lebanon
(The Central Bank of Lebanon)

2.- Banks and their Lendings to the Economy
by Dr. Makram Sader
(General Secretary of the Association of Banks in Lebanon)

3.- Guarantees on meduim and small size entities' loans:
The Establishment, conditions and the mechanism of acquiring the loan
by Dr. Khatar Abi Habib
(Chairman and General Director, the Establishment of Loan Mortgaging)

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «Գ. ԻՓԷԿԵԱՆ» ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ

ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ

ԲԼՐԵՑԻ ԵՓՓԷՆ

(ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ)

Հեղինակ՝ ԼՈՒԹՖԻԿ ՀՈԼՊԵՐԿ

Բեմադրութիւն՝ ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԽՏՃԵԱՆ

Ուրբաթ, 10 Դեկտեմբեր 1999էն սկսեալ, երեկոյեան ժամը 8:30ին, «Յ. Տէր Մելքոնեան» թատերասրահ:

◆ԿԱԼԱ՝ Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 8:30ին:

◆ՑԵՐԵԿՈՅԹ՝ Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, կ. ետք ժամը 4ին:

• Տոմսերը ստանալ Տիսքոթէք GEKAtն, Համազգայինի գրախանութէն եւ ելոյթի օրերը՝ կիշտէն:

SPONSORED BY
GAS G. Ayanian & Sons

ԻՐԱՔԻ ԴԷՄ ՊԱՏԺԱՄԻՋՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑՈՎ

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԱՅՍՕՐ ՊԻՏԻ ՔՈՒԷԱՐԿԷ ՆՈՐ ԲԱՆԱՁԵՒԸ

ՄԱԿ, 10 (ՌՈՅԹԵՐ).- ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը Շաբաթ օր (այսօր) հաւանաբար քուէարկութեան պիտի դնէ Իրաքի հանդէպ որդեգրուելիք նոր բանաձեւը, որ եթէ ընդունուի, Պաղտատի դէմ հաստատուած կարգ մը պատժամիջոցները պիտի մեղմանան. փոխարէնը սակայն կէնքի քննութիւններու նոր դրութիւն մը պիտի հաստատուի:

Բանաձեւը ներկայացուած է Հոլանտայի եւ Բրիտանիոյ կողմէ եւ կը վայելէ Միացեալ Նահանգներու ամբողջական օրակցութիւնը: Ապահովութեան Խորհուրդի մնայուն անդամներուն մնացեալ երեքը նոյնքան խանդավառ չեն այս ծրագիրով: Չինաստան եւ Ռուսիա յատկապէս՝ տակաւին որոշում չեն տուած, թէ ինչպիսի կեցուածք պիտի որդեգրեն բանաձեւին գծով:

Միւս կողմէ, Իրաք կը յայտարարէ, որ պիտի չընդունի որեւէ որոշում, որ ամբողջութեամբ չի ջնջեր ՄԱԿի պատժամիջոցները: Պաղտատ կը վերջէ նաեւ արտօնել կէնքի քննիչներուն Իրաք վերադարձը:

ՊԱՂՏԱՏԱՄԻՋՈՑՆԵՐԸ Կ'ԱՐԳԵԼԱԿԵՆ ՊԱՂՊԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Վատիկան Ուրբաթ օր յայտնեց, որ Պաղտատ իրեն փոխանցած է, թէ Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապին Իրաք այցելութիւնը կարելի պիտի չըլլայ ՄԱԿի պատժամիջոցներուն հաստատուած արգիլեալ գօտիներուն պատճառով:

Վատիկանի գլխաւոր բանբերը աւելցուց, որ Իրաք մտահոգ է, որովհետեւ պատժամիջոցները արգելք պիտի հանդիսանան պապին այցելութիւնը լաւապէս կազմակերպելու ծրագիրներուն: Իրաք Վատիկանի կեկուցած է իր անբնական պայմանները, յատկապէս՝ օդանաւային թռիչքները արգիլող գօտիներուն մասին:

Տօնական օրերու առիթով
եւ
Հայ Գիրքը հայ տուներէն ներս մատչելի դարձնելու նախանձախնդրութեամբ,
Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսարանի գրատունը կը կազմակերպէ՝

ՀԱՅ ԳԻՐՔԻ ՁԵՂՁ - ՎԱՃԱՌՔ

Տեղի պիտի ունենայ 17էն 28 Դեկտեմբեր 1999 (բացի 25 Դեկտեմբերէն), ամէն օր առաւօտեան ժամը 11:00էն 6:00, Ազգ. Եղիշէ Մանուկեան քոլէճի սրահին մէջ:
Այս առիթով պիտի վաճառուին 1700ամեակի յուշանուէրներ:
Մեծ պարգեւ եւ այլ նուէրներ:

ՇԱՆՕԹ.- Նոյն գեղձ - վաճառքը տեղի պիտի ունենայ նաեւ կաթողիկոսարանի գրատան մէջ, որ բաց պիտի ըլլայ ամէն օր, ներառեալ Կիրակի օրերը, առաւօտեան ժամը 8:00էն մինչեւ 2:00:

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

«ՕՐՈՒԱՆ ՀԻՒՐԸ»

Նիւթ՝ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅ ԳՐՈՂՆԵՐ

Ժամը 12:40ին

- Երկուշաբթի, 13 Դեկտեմբեր 1999
ՊՕՂՈՍ ՍՆԱՊԵԱՆ
- Երեքշաբթի, 14 Դեկտեմբեր 1999
ՊԵՊՕ ՍԻՄՈՆԵԱՆ
- Չորեքշաբթի, 15 Դեկտեմբեր 1999
ՇԱՀԱՆԴՈՒԽՏ
- Հինգշաբթի, 16 Դեկտեմբեր 1999
ՍԱՐԳԻՍ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ
- Ուրբաթ, 17 Դեկտեմբեր 1999
ՇՈՒՇԻԿ ՏԱՍՆԱՊԵՏԵԱՆ
- Շաբաթ, 18 Դեկտեմբեր 1999
ՅԱԿՈԲ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

ԱՅՍՕՐ ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆԷՆ

- Ժամը 10:00ին
«ԿՆՈՋԱԿԱՆ»
ՀԱՐՑԱԶՐՈՑՑ ԳԱՐԼԱ ԵԱՐՏԼՄԵԱՆԻ ՀԵՏ
- Ժամը 11:30ին
«ՏԱՂԱՐԱՆ»
Կը պատրաստէ եւ կը ներկայացնէ
ՀԵՐԻ ԴԱՒԻԹԵԱՆ
- Ժամը 12:40ին
«ՕՐՈՒԱՆ ՀԻՒՐԸ»
ԹԱՄԱՐ ՏԱՍՆԱՊԵՏԵԱՆ
- Ժամը 4:05ին
«ՊԱՏՈՒԷՐ»
Կը ներկայացնէ
ՄԱՐԱԼ ՀԱՐՊՈՅԵԱՆ

ԱՅՍՕՐ ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆԷՆ

6:30 Բացում
6:35 Բարի լոյս
6:50 Մեղմ երաժշտութիւն
7:00 Հայկական եւ օտար խառն երգեր
8:00 Օրուան յայտագիրի ընթերցում
8:15 Տեղական ամսուլի խորագիրներու ընթերցում
8:30 Հայերէն լուրեր
8:40 Տեղական ամսուլի խորագիրներու հայերէն ընթերցում
8:45 Օդերեւոյթ
8:50 Ինչ կ'ըսեն աստղերը
9:00 Հայկական երգերու ունկնդրութիւն
10:00 Կնոջական
10:30 Արաբերէն լուրեր
10:45 Քաղաքական երգիծանք
11:00 Ժողովուրդին հետ
11:30 Տաղարան
12:00 Շահանդուխտի հետ
12:30 Հայերէն լուրեր
12:40 Օրուան հիւրը
13:05 Յեղափոխական յիշատակարան
13:10 Ազգային յեղափոխական երգեր
14:30 Արաբերէն լուրեր
15:00 Հայերէն եւ օտար խառն երգեր
16:30 Արաբերէն լուրեր
16:45 Ծաղ մրցում պատուէր
18:00 Cinema
18:30 Հայերէն լուրեր
18.40 Հայաստանէն կենդուցում
19:00 Հայերէն եւ օտար խառն երգեր
22:00 Պատուէր (ձոն)
00:30 Փակում

Հասցէ.- Պուրճ Համուտ, «Շաղոյեան» կեդրոն, Բ. յարկ:
Հեռաձայն : 01/241272, 01/241199 եւ 01/267657
Fax : 01/241272 •
E-mail : volcevan@inco.com.lb

F7FM 94.7 Mhz • Արեւմտեան Պէյրութ՝ 106.4 Mhz

ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ՄԵԹՐ ԽԱՉԻԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ

ԽԱՉԻԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆ

Մինչեւ 1972 մօտն չկի ճանչցած Լիբանանի պետական երեսփոխան մեթր Խաչիկ Պապիկեանը: Անշուշտ Հ. Յ. Դաշնակցութեան կեդրոնական կոմիտէի ժողովներու ընթացքին յաճախ լսած կի իրեն վստահած քաղաքական պարտականութիւններու կատարման եւ կամ երկրին մէջ տիրող կացութեան մասին գրաւոր եւ բերմն բերանացի կեկուցումներ, որոնց ընդմէջէն կարելի կր ընդհանուր գաղափար մը կազմել իր բազմակողմանի կարողութիւններուն ու իւրայատուկ նկարագրին մասին:

Կացութիւնը ամբողջովին փոխուեցաւ 1972էն ետք, երբ Լիբանանի երեսփոխանական հայկական պլոքին անդամակցեցաւ: Հետագայ քսան տարիներուն ընթացքին, որուն տասնհինգը անցուցինք տաժանելի պատերազմի մէջ, առիթն ունեցայ բարեկամական սերտ կապեր ստեղծելու Խաչիկ Պապիկեանի եւ պլոքի մնացեալ բոլոր անդամներուն հետ՝ խորապէս հաղորդ մնալով իւրաքանչիւրին կարողութիւններուն, իւրայատուկ աչխարհահայեցողքին, քաղաքական նախասիրութիւններուն, աչխատելու եւանդին, սպասումներուն, մտահոգութիւններուն եւ նոյնիսկ ընտանեկան կեանքին եւ առօրեայ հարցերուն: Առաջին տպաւորութեամբ իսկ անյրաժարժայ, որ երեսփոխան Խաչիկ Պապիկեան ինքնավստահ եւ համարձակ անձնաւորութիւն մրն կր, որ ի պահանջել հարկին կրնար խիզախօրէն պաշտպանել իր կարծիքներն ու քաղաքական կողմնորոշումները, բայց միշտ կիրթ եւ դիւանագիտական ոճով:



Ձախէն աջ՝ Տաճատ արք. Ուրֆալեան, Խորէն Ա. կաթողիկոս, Խաչիկ Պապիկեան, տոքթ. Մելգոն Էպլիղաթեան:

Տպաւորութիւն, որ անխախտ համոզումի վերածուեցաւ տարիներու ընթացքին:

Լեգուն փաստարանին անփոխարինելի գէնքն է: Վկայականով իրաւաբան եւ ասպարէզով փաստաբան՝ Խաչիկ Պապիկեան անթերի կր խօսէր ֆրանսերէն, անգլերէն, իտալերէն, յատիներէն, թրքերէն, բայց մա՛նաւանդ դիւրահնչիւն, սահուն եւ ճոխ արարերէն մր (վստահ չեմ, որ ցանկր ամբողջական է): Իր այս թանկագին չնորհքին պարտական կրնանք ըսել, որ անգին օգտակարութիւն ունեցաւ հայկական պլոքին: Այսպէս, օրինակի համար, ամէն անգամ պետական կարեւոր անձնաւորութեան մր հանդիպելէ ետք, դուրսր կր դիմակալէինք խուռներամ լրագրողներու գրոհր, Խաչիկ Պապիկեան արհեստավարժի համառութեամբ կր պատասխաներ անոնց երկիմաստ եւ երբեմն թակարդուած հարցումներուն, միշտ սուր անկիւնները կլորցնելով եւ գգուչութեամբ նաւարկելով խութերու ընդմէջէն, բայց եւ այնպէս տարրեր ոճով ըսելով, այն, որուն պլոքր տուած կր իր հաւանութիւնր: Յաճախ լսած եմ լրագրողներէ եւ երեսփոխաններէ

- Ո վ է սա հայ պետական մարդր, որ մեզմէ աւելի լաւ արարերէն կր խօսի...:

Միեւնոյն հիացման եւ գնահատանքին կ'արժանանար պլոքին միակ ճարտասանր՝ Խաչիկ Պապիկեան, որ կրնար յանպատրաստից (առանց նախապատրաստութեան) խօսք առնել խորհրդարանին բեմէն եւ հեղհեղական ոճով փոխանցել մեր համոզումներն ու առաջադրանքները:

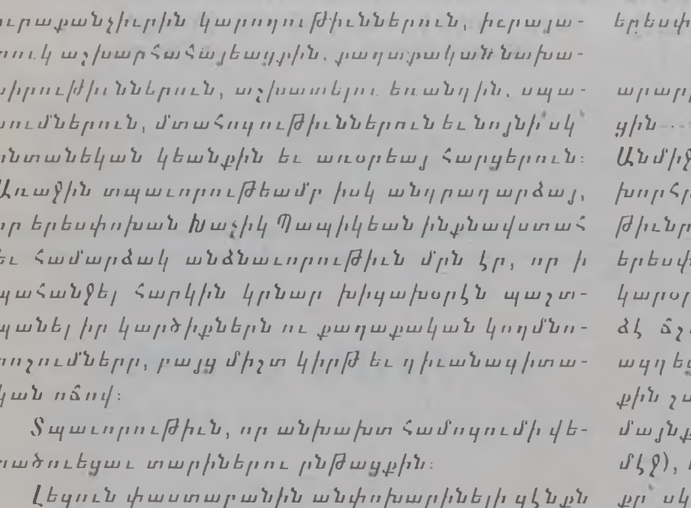


Սիւլէյման Ֆրենճիէ, Մովսէս Տէր Գալուստեան եւ Խ. Պապիկեան (ետեւը Անտրէ Թապուրեան):

Հեռատեսիլի եւ լրատուական այլ միջոցներով իր հետաքրքրքրութիւնր գոհացնող հանրութիւնր պաշտօնական նիստի մր ընթացքին օրկնի նախագիծի մր քննութիւնր, ապա թեր կամ դէմ քուէարկումր ընդհանրապէս երեսփոխաններու գործունէութեան գլխաւոր արարքր կր նկատէ: Եկան, քննեցին, վճռեցին... Իրականութիւնր քիչ մր տարրեր է: Անմիջապէս որ կարեւոր օրինագիծ մր խորհրդարան յղուի, իր պարտականութիւնր կր սկսի կատարող երեսփոխանր կամ երեսփոխանական խմբաւորումր նախ երկարօրէն կ'ուսումնասիրէ գայն, կր փորձէ ճշդել անոր դրական կամ ժխտական ազդեցութիւնր Լիբանանի եւ իր համայնքին շահերուն վրայ (այնքան աւելի որ համայնքային դրութիւնր ի գօրու է երկրին մէջ), կր փորձէ առնել ուրիշներու կարծիքր՝ սկսելով հանրապետութեան նախագահէն, խորհրդարանի նախագահէն, վարչապետէն, կարգ մր ազդեցիկ երեսփոխաններէն եւ այլն:

Վերջապէս, կ'որոշէ օրինագիծր ընդունիլ, մերժել կամ ձեւնպահ մնալ, համաձայն իր քաղաքական կողմնորոշումներուն: Լուսարձակներէ հեռու այս հիմնական աչխատանքին մասնակցեցան հայկական պլոքի բոլոր անդամները, անհատապէս կամ խմբովին, ներառեալ Խաչիկ Պապիկեանր՝ իր երեսփոխանի եւ չատ յաճախ նախարարի հանգամանքներով:

Խաչիկ Պապիկեանի հայկական ինքնութեան գլխաւոր արմատներէն մէկն ալ իր Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցիին պատկանելու անխորտակելի համոզումն էր: Ան աւելի քան երկու տասնամեակ նախագահեց Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան քաղաքական ժողովին եւ, իրրեւ Կիլիկեան աթոռի բանագնաց, էջմիածինի մէջ մասնակցեցաւ երկու կաթողիկոսութիւններու միջեւ կայացած բազմաթիւ հանդիպումներուն:



Վարչապետ Ռաշիտ Քարամէ եւ Խ. Պապիկեան

Գրեթէ կէս դարու վրայ տարածուող Խաչիկ Պապիկեանի ազգային եւ քաղաքական գործունէութեան յատկանշական դրուագները այնքան բազմաթիւ եւ այլազան են, որ անկարելի է անոնց բոլորին անդրադառնալ, նոյնիսկ՝ համառօտ կերպով, յօդուածի մր նեղ սահմաններուն մէջ: Ես այսօր պիտի բաւականանամ միայն երկու կարեւոր իրադարձութիւններ արձանագրելով:

- ԱՌԱՋԻՆԸ՝ Սեպտեմբեր 1979ին:

Քրիստոնեայ միլիսներուն մաս կազմող եւ, այսպէս կոչուած, «անկարգ տարրեր» առաւօտ կանուխ Զալթա թաղամասի իրենց տուներէն կչնքի սպառնալիքով առեւանգած էին տասնեակ մր անկէն հայ երիտասարդներ, գանոնք սպաննած եւ դիակները չպրտած էին Լեւնալիրանանի ճամբաներուն վրայ: Այս պիգալի ոճիրները չարունակութիւնն էին միլիսներու կողմէ Դուրձ Համուտի, Զալթայի եւ այլ հայարնակ թաղերու խաղաղ բնակչութեան հանդէպ կատարուած բազմաթիւ բռնարարքներու, կողոպուտի եւ սպանութիւններու: Կացութիւնր պայթուցիկ դարձած. փոխ-վրէժի եւ յաւելեալ արիւնահոսութեան առաջքր առնելու համար Խորէն Ա. եւ Գարեգին Բ. վեհափառներու նախագահութեամբ մեծ ժողով մր գումարուեցաւ Անթիլիասի մէջ, որուն մասնակցեցան Ագատական եւ Փաղանգաւոր կուսակցութեանց ղեկավարներ Ֆամիլ Շամուն ու Փիեռ Ժեմայէլ, «Լիրանեան Ուժերու» պետ Պչչիր Ժեմայէլ, հայ կաթողիկէ առաջնորդներ՝ Պետրոսեան եւ Այվազեան վերապատուներ, հայ երեսփոխաններ եւ այլ պատասխանատու անձեր: Այս ժողովի ընթացքին է, որ Խաչիկ Պապիկեան խիզախօրէն պաշտպանեց համայն լիրանահայութեան որդեգրած միւսուլմանական քաղաքականութիւնր եւ, առանց բառերր ծամծմելու խստօրէն դատապարտեց միլիսներու մենատիրական ձգտումները: Որոշուեցաւ կիներ եւ յարտարարել եւ պատանդները փոխանակել:

Այդ պատմական ժողովին ես ներկայ չէի, որովհետեւ պաշտօնական առաքելութեամբ կր գտնուէի Վենեզուելա:

- ԵՐԿՐՈՐԴԸ՝ Թաէֆի երեսփոխանական համագումարր:

30 Սեպտեմբեր 1989ին Սէուտական Արարիոյ Թաէֆ քաղաքին մէջ կայացաւ լիրանեան երեսփոխաններու համագումարր, մասնակցութեամբ 62 երեսփոխաններու (որոնց մէջ երեք հայեր՝ Անդրանիկ Մանուկեան, Խաչիկ Պապիկեան, Մելգոն Էպլիղաթեան): Ջորս չարաթներու ընթացքին փոխանակուեցան թեր եւ դէմ կարծիքներ, լիրանեան տագնապին լուծում բերող ազգային համաձայնութեան մր յանգելու առաջադրանքով: Ապա տրուած գանագան առաջարկները համադրելու կոչուած 16 հոգիանոց յանձնախումբ մր ընտրուեցաւ (8 իսլամ, 8 քրիստոնեայ), որուն մաս կազմեց Խաչիկ Պապիկեան եւ գիշեր - ցերեկ աչխատեցաւ, որպէսզի աչխատանքներր յաջող ելք մր ունենան, միշտ խորհրդակցելով մեր երկուքին հետ: Թաէֆի համագումարր կր նկատէ: Եկան, քննեցին, վճռեցին... Իրականութիւնր քիչ մր տարրեր է: Անմիջապէս որ կարեւոր օրինագիծ մր խորհրդարան յղուի, իր պարտականութիւնր կր սկսի կատարող երեսփոխանր կամ երեսփոխանական խմբաւորումր նախ երկարօրէն կ'ուսումնասիրէ գայն, կր փորձէ ճշդել անոր դրական կամ ժխտական ազդեցութիւնր Լիրանանի եւ իր համայնքին շահերուն վրայ (այնքան աւելի որ համայնքային դրութիւնր ի գօրու է երկրին մէջ), կր փորձէ առնել ուրիշներու կարծիքր՝ սկսելով հանրապետութեան նախագահէն, խորհրդարանի նախագահէն, վարչապետէն, կարգ մր ազդեցիկ երեսփոխաններէն եւ այլն:



Ձախէն աջ՝ Խ. Պապիկեան, նախագահ զօր. Ֆուատ Շեհապ, Չարեհ Ա. կաթողիկոս եւ Ռէմոն Էտտէ:



Մեթր Խաչիկ Պապիկեան եւ հայկական երեսփոխանական պլոքի ներկայացուցիչ տոքթ. Մելգոն Էպլիղաթեան՝ նախագահ էլիաս Հրոուէի ընտրութեան ընթացքին («Փարք Հոթէլ», Շթորա, 1989)



Ֆրանսախօս երկիրներու միութեան 18րդ ընդհանուր ժողով (Քանատա, 1991)

Վերջին անգամ երբ Խաչիկ Պապիկեան Լիբանան մեկնեցաւ, ինծի ըսաւ, որ ինքր ալ ինծի հետ պիտի մեկնի, որովհետեւ ինծի հետ ունենալիք խորհրդակցութիւնները աւելի հարմար պիտի ըլլան Լիբանանի մէջ: Ես ալ ինծի հետ ունեցայ իր ամբողջ ընտանիքր՝ կինն ու զաւակները, որոնք ամառնային արձակուրդ պիտի անցընէին Լիբանանի մէջ: Ինծի համար ալ ամառնային արձակուրդ պիտի ըլլար, որովհետեւ Խաչիկ Պապիկեան ինծի հետ ունենալիք խորհրդակցութիւնները աւելի հարմար պիտի ըլլան Լիբանանի մէջ: Ես ալ ինծի հետ ունեցայ իր ամբողջ ընտանիքր՝ կինն ու զաւակները, որոնք ամառնային արձակուրդ պիտի անցընէին Լիբանանի մէջ: Ինծի համար ալ ամառնային արձակուրդ պիտի ըլլար, որովհետեւ

*Ամերիկա վերադարձիս, Խաչիկ Պապիկեան ինծի հետ ունեցաւ հեռաձայնային խօսակցութիւն մը, որուն ընթացքին ինծի ըսաւ, որ ինքր ալ ինծի հետ պիտի մեկնի, որովհետեւ

ՄԱՍԻՆ ԱՆՈՐ ՄԱՀՈՒԱՆ ՔԱՌԱՍՈՒՆՔԻՆ ԱՌԹՈՎ

ԽՕՍՔ

ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՔԱՌԱՍՈՒՆՔԻՆ ԱՌԹԻՒ

ներու մէջ, ուր կը պահէր մեծ թիւով բարեկամներ, բայց ամէն տեղ իր անձին մէջ խորապէս արմատացած ազգասիրութիւնը տիրական դեր կը կատարէր: Ան ամէնուրեք կը պաշտպաներ Լիբանանի եւ հայութեան շահերը:

Իբրեւ փոխ ատենապետ ֆրանսախօս պետութիւններու խորհրդարանականներու ընկերակցութեան, ուր ան անվիճելի ներկայութիւն էր, հրաւիրուեցաւ Ֆրանսական պետութեան կողմէ, Ֆրանսական Յեղափոխութեան 200ամեակին առթիւ, խորհրդարանի բացման խօսքը



Զրոյց՝ Գարեգին Բ. կաթողիկոսին...



... Եւ Արամ Ա. կաթողիկոսին հետ:



Խմբանկար Գարեգին Բ. կաթողիկոսին եւ Վազգէն Ա. կաթողիկոսին հետ:



Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Ազգային ընդհանուր ժողով:

կատարելու, ուր չմոռցաւ յիշելու, ինչպէս միշտ, հայութիւնը:

Օժտուած էր արտակարգ յիշողութեամբ: 30-40 տարի առաջուան դէպքերը կը պատմէր իրենց

ղաքական եւ տնտեսական այլազան խնդիրներու կապակցութեամբ: Մեր ապրած մօտիկ անցեալի բախտորոշ տարիներուն, հանրային եւ հասարակական գործերու մէջ ցուցաբերեց բարո-

յական անբասիր դիմագիծ, քաղաքական հոտառութիւն եւ հասունութիւն, իրականութիւնը եւ ցանկալին իրարու հետ չշփոթելու յստակ կարողութիւն, շրջահայեացութիւն եւ մանաւանդ՝ հայութեան շահերուն եւ իրաւունքներուն պաշտպանութեան անատամբ առողջ եւ անսակարկ մօտեցում:



Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապին հետ:

Իր ժողովուրդին ծառայելու եւ նուիրելու ոգի ունէր, որուն ցուցանիշերէն մէկը վեհափառ հայրապետին հովանաւորութեան տակ իր հիմնած բարեսիրական հիմնարկն էր, որուն յատկացուց իր հարստութեան կէսը, ինչպէս նաեւ իր բերած նիւթական գնահատելի օժանդակութիւնը՝ կաթողիկոսարանի շինարարական ծրագիրներուն:

Նրբաճաշակ ու ընդարձակ զարգացումի տէր մարդ էր: Այնպէս ալ վարուեցաւ իր գաւակներուն հետ, որոնց տուաւ բարձրագոյն ուսում եւ մասնագիտութիւն: Սկզբունքի տէր էր եւ յանձնառու: Իր ստանձնած պարտականութիւնները ամենայն-



Նախագահ է. Հընրաուի կը պարգեւատրէ Խ. Պապիկեանը:

տին մանրամասնութեամբ կը հետապնդէր: Ներկայ կ'ըլլար կեդրոնական վարչութեան բոլոր ժողովներուն, բացի իր հիւանդութեան վերջին երկու ամիսներուն, երբ պարտադրաբար գամուած կը մնար անկողինն, բայց հաղորդակցութեան մէջ մտնելով վեհափառ հայրապետին հետ՝ կը հետեւէր կատարուած աշխատանքներուն: Կենդանի օրինակ մըն էր պարտաճանաչութեան, ճշդապահութեան եւ նուիրումի: Ունէր մեծ մարդոց յատուկ վսեմ եւ ազնիւ ակարագիր:

Իր մահով Լիբանանը եւ մասնաւորաբար հա-

յութիւնը կորսնցուցին յարգանք պարտադրող հայրենասէր մը, միջազգային մակարդակով ականաւոր դէմք մը, չափաւորական քաղաքագէտ մը, սկզբունքի տէր եւ կեցուածք ունեցող անձնաւորութիւն մը, իմաստուն եւ բազմավաստակ իրաւագէտ մը, մանաւանդ՝ մեծ հայ մը:

Ինչպէս 19րդ դարու յայտնի մտաւորական եւ գրագէտ Մաթէոս Մամուրեան ըսած է՝ «Դամբաններ կան, որոնք օրրան են», անկասկած մեր խաչիկ Պապիկեանի կեանքի օրինակը ներշնչուման աղբիւր պիտի դառնայ քարձրացող սերունդներու համար եւ իր յիշատակը անջնջելի պիտի մնայ բոլոր գինք ճանչցողներուն մօտ:

Յարգանք իր անմոռանալի եւ թանկագին յիշատակին:

ՈՍԿԵԲԵՐԱՆ ԱԲԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՊԱՊԻԿԵԱՆ՝ ԼԻԲԱՆԱՆՅԻ ՏԻՏԱՆԸ ԵՒ ՀԱՒԱՏԱՐԻՄ ՄԱՐԴԸ

Վստահաբար շատ բան կը պակսի Խաչիկ Պապիկեանէն, եթէ երբեք լեզուագիտութիւնն ու արաբերէնի տիրապետութիւնը միայն նկատենք հիմնական:

Առաջին հերթին Խաչիկ Պապիկեան կազմակերպուած գործի մարդն էր: Իր անձնական կեանքէն մինչեւ հանրային կեանք, կը մերժէր պատահականութիւնը: Գիտէր ճիշդ գործը, ճիշդ ժամանակին կատարել ու կը խորշէր ժամավաճառութենէ: Ժողովականութիւնն անգամ իրեն համար գործ կազմակերպելու կը ծառայէր եւ ոչ թէ անօգուտ վէճերու: Ու իբրեւ անձնական ապրելա-



Աշխատանքային միջազգային համագումար (Ժընեւ, 1969)



Միջխորհրդարանական համագումար (Սենեկալ, 1968)

Խաչիկ Պապիկեան ամէն բանէ աւելի պետական մարդ էր: Իրեն համար պետականութեան հասկացողութիւնը գերադաս էր ամէն հաշիւէ: Համայնքայնութեամբ ապրող Լիբանանի մէջ խստօրէն կը դատապարտէր համայնքային հաշիւներով պետութենէն բաժին խլելու հեւքն ու անհրաժեշտ կը նկատէր պետական համակարգը հեռու պահել շահագործումէ, փտածութենէ եւ ապականումէ: Իրեն համար պետական տրամաբանութիւնը չէր կրնար ընդունիլ համայնքային փոքր հաշիւներ ու առողջ եւ գօրաւոր պետութիւնը հիմնաքարը կը նկատէր ամուր անկախութեան:

Լիբանանի կռիւներու ամենաթէժ օրերուն, երբ պետական ըմբռնողութիւնը նուազագոյն արժէքն իսկ չէր ներկայացներ, երբ ամբողջ երկիրը բաժնուած էր «պետութիւններու», մեթրը, այնպէս ինչպէս շատեր կը ճանչնային զինք, իմաստութեամբ եւ հաւատքով կը հանդարտեցնէր բոլոր անոնք, որոնք «հապա մեր բաժի՞նը» կ'ըսէին: Պատասխանը իրաւ հայրենասէրի պատասխանն էր: Ան կ'ըսէր. «Այս ժամանակները կ'անցնին, փոքրերը կը մեկնին կամ կը մեկուսանան, զիրար ալ կը մեկուսացնեն, բայց պետութիւնը կը մնայ»: Ու այդպէս ալ եղաւ:

Իբրեւ պետական մարդ Խաչիկ Պապիկեան եղաւ երկխօսութեան մարդը: Դիւանագիտական իր հմուտ մօտեցումներով, ան ճանչցուեցաւ իբրեւ այն անձնաւորութիւնը, որ երբեք չվիրաւորեց դիմացինը: Եղաւ այն անձնաւորութիւնը, որ միշտ ընդունեց երկրորդին գոյութեան եւ խօսելու իրաւունքը: Սակայն մեթր Պապիկեան երկխօսութեան իր «*քարիզմայով*» մնաց ամուր սկզբունքներու մարդը: Հիմնական հարցերու մէջ երբեք զիջում չունեցաւ, երբեք ընկրկում չունեցաւ ու եղաւ ոսկի միջին գտնող քաղաքագէտը, որ գիտցաւ իր նպատակին հասնիլ երկխօսութեան զէնքով: Երբ կրակ ու պողպատ կը տեղար Պէյրութի մէջ, Խ. Պապիկեան հայկական պլոքի կամ Յ. Յ. Դաշնակցութեան քաղաքական կեցուածքները փոխանցելու համար երբեք չվարանեցաւ վտանգները դիմագրաւել: Նոյնը ըրաւ, երբ իր իմաստութեան ու քաղաքական հմտութեան կարիքը կը զգացուէր պետական բարձր իշխանութեանց կողմէ: Ու այդ ճամբուն վրայ ենթարկուեցաւ զանազան սպառնալիքներու եւ յարձակումներու:

Մեթր Պապիկեան շատ յաճախ ամբաստանուեցաւ լիբանանեան ծանօթ «հարցերը կարգադրելու» ոճին իր ընդդիմութեան համար: Քննադատուեցաւ նաեւ հայ անհատներու կողմէ: Սակայն պետական մարդու նոյն համոզումով ան քննադատութեանց կը պատասխանէր ժպիտով ու կ'ըսէր. «Մենք ճանչցուած ենք իբրեւ օրինապահ քաղաքացիներ. հոն է մեր արժէքը: Արդէն, եթէ խնդրանքը օրէնքով լուծելի ըլլար, մեզի դիմում չէր ըլլար: Իսկ հայ երեսփոխանն ու նախարարը օրինակ պէտք է հանդիսանան, որ բոլորս օրէնքէն վար ենք»: Ու մեթրը այս արտայայտութիւնը կ'ունենար այն օրերուն, երբ օրէնքի անունով ինչպիսի խախտումներ կը կատարուէին, ու մարդիկ այդ խախտումներուն համար կը գնահատուէին:

Պետական մարդու եւ երկխօսութեան հաւատարիմ անձի յատկանիշները պակասաւոր պիտի ըլլային անշուշտ, երբ Խաչիկ Պապիկեանի մօտ գոյութիւն չունենար բարեկարգիչի արժէքը: 1960ին իր ստանձնած նախարարութիւնը ապա 1973ին ծրագրումի նախարարութիւնը, ծրագրումի խորհրդարանական յանձնախումբի երկարամեայ նախագահութիւնը, արդարադատութեան նախարարութիւնը եւ դեռ այն բարեկարգումները, որոնք կը կատարէր ամէն անգամ, երբ կը ստանձնէր նախարարական պաշտօն, բաւարար են իր մէջ տեսնելու յառաջդիմութեան զարգացման բարգաւաճման ձգտող մարդը: Կարգն ու կանոնը, բծախնդրութիւնը, պետական պաշտօնեայի փտած հոգեբանութեան ու աշխատելաձեւի մերժումը իրեն համար հիմնական նշանակութեամբ հարցեր էին: Իրենց աշխատանքի ժամերը չյարգող պաշտօնեաները վախով կը լսէին Պապիկեանի նախարարնշանակումը, որովհետեւ ան նախարարութիւն հասնող առաջին ու զայն լքող վերջին անձը կ'ըլլար եւ, կը մերժէր ամէն զանցառութիւն: Կը պայքարէր ու կը պահանջէր սրբագրել դիւանակալական աւելորդ ժամավաճառութիւնները:



Ձախէն աջ՝ Նասրի Մաալուֆ, Մելգոն Էպլիղաթեան, Միշէլ Սասին, Քամիլ Շամուն եւ Խաչիկ Պապիկեան:

Խաչիկ Պապիկեան քաջ մարդ էր: Քաջ էր բառին ամէնէն լայն իմաստով: Քաջ էր իր կեցուածքներուն մէջ, ամուր էր իր սկզբունքներուն մէջ, քաջ էր իր հաւատամքին մէջ եւ քաջ էր իր ամէնօրեայ կեանքին մէջ: Երկխօսութեան մարդ ըլլալով իր դէմ հանած էր զէնքի լեզուի հաւատացողները: Երկիրը քանդելու ծիգին չմասնակցելու որոշումին տէր հայութեան իբրեւ ներկայացուցիչ իր դէմ հանած էր մեծաթիւ հակառակորդներ: Թաէֆի ժողովին մէջ մեր համայնքի շահերու պաշտպանութիւնը ու Լիբանանի պետականութիւնն ու միութիւնը գերադաս նկատելու իր կեցուածքները հաշտ աչքով չէին դիտուեր շատերու կողմէ: Ու այդ բոլորով հանդերձ Պապիկեան մերժեց հեռանալ երկրէն: Մնաց իր բնակարանին մէջ, ռումբերու տակ մերժեց նոյնիսկ թիկնապահ ունենալ: Ու կը տեսնէինք զինք շատ յաճախ, երբ առանձինն ինքնաշարժ կը վարէր ու կը հասնէր Սարդարապատ ակումբ, կարեւոր ժողովի մը մասնակցելու համար:

Խաչիկ Պապիկեան բուռն հաւատացող մըն էր ժողովրդավարութեան եւ ժողովրդավարական կարգերու, պետական մարդու իր ըմբռնողութեան մէջ ժողովրդավարութեան գաղափարը հիմնական արժէք կը ներկայացներ. իբրեւ այդպիսին, երբ Լիբանանի մէջ պետական ամէն հիմնարկ կը բաժնուէր, դահլիճէն մինչեւ բանակ, ան կը մնար խորհրդարանը մէկ պահելու աշխատանքը տանողի ծիգին մէջ: Կը հաւատար, որ միայն ազատ կարծիքի յարգումին մէջ կը կայանայ ժողովուրդներու եւ պետութեան հզօրացման գաղտնիքը: Լիբանանցի լրագրողներ եւ մամլոյ աշխատակիցներ հաճոյքով կը յիշեն 1972-1973 տարիները, երբ Խաչիկ Պապիկեան տեղեկատուութեան նախարար էր, եւ թէ ինչպէս ան իբրեւ ժողովրդավարութեան հաւատացող մարդ յատուկ դիւրութիւններ կը ստեղծէր լրատուական մարզին մէջ:

Ժողովրդավարութեան իր խոր հաւմոզումն էր, որ զինք փնտռուած ներկայութեան կը վերածէր

Յ. ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ

Շար.ը՝ էջ 6

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՋԱԿՑԱՆԱՅՄԱՆ ՏՈՂԱՆՑՔԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

Նոր դարաշրջանի եւ հազարամեակի սեմին տնտեսական ագատութիւնները հետզհետէ կ'ընդլայնին աշխարհի տարածքին:

Այս եզրակացութեան հասած է «Տնտեսական Ագատութիւններու Ցանկ»ի այս տարուան ուսումնասիրութիւնը, որ կը հրատարակուի «Հերիթէյճ Ֆաունտէյշըն»ի եւ «Ուոլ Սթրիթ Ճըռնըլ»ի կողմէ: Նկատի առնուած 161 երկիրներէն 57 աւելցուցած են իրենց տնտեսական ագատութիւնները, իսկ 34ը սեղմած են գանոնք: Տնտեսագէտներու կարծիքով, ասիկա յաւ պատկեր մըն է երրորդ հազարամեակը սկսելու համար:

Եթէ այս հոսանքը չարունակուի, տնտեսական աճը պիտի բլլայ աշխարհի բարգաւաճման օրէնքը, եւ յաջորդող դարերուն մարդիկ պիտի կարմանան, թէ աղքատութեան մատնուած ժողովուրդներ եղած են:

Սակայն աղքատութիւնը կը մնայ մեր դարուս կ'խաւոր հարցը: Հակառակ «Տնտեսական Ագատութիւններու Ցանկ»ին պարգած փայլուն պատկերին, աշխարհի տնտեսութիւնները տակաւին կը մնան անագատ: 73 երկիրներ դասակարգուած են իրրեւ «ագատ» եւ «առաւելաբար ագատ», իսկ 88 երկիրներ նկատուած են «առաւելաբար անագատ» եւ «ճնշուած»:

Ամէնէն ագատ տնտեսութիւնները կեդրոնացած են Հիւսիսային Ամերիկայի եւ Եւրոպայի մէջ, մինչ ճնշուած տնտեսութիւններուն մեծ մասը կը գտնուի Ասիոյ եւ Ափրիկէի մէջ: Լատին Ամերիկայի տնտեսութիւնները որոշ բարելաւում արձանագրած են:

Տնտեսական ագատութիւններու ծաւալման երեւոյթը երեք հիմնական պատճառ ունի. առաջին՝ նախկին համայնավար տնտեսութիւնները որդեգրած են քաղաքականութիւններ, որոնք կարեւոր նուաճումներ արձանագրած են: Ցանկը կը նչէ Էսթոնիան (թիւ 22), Հունգարիան (թիւ 41) եւ Հայաստանը (թիւ 84)՝ իրրեւ տնտեսութեան ագատակացման յաջող օրինակներ: Երկրորդ՝ այժմու Եւրոպան 1992ի Մաաստրիխթի համաձայնագիրին հիմամբ դրամական եւ ելեւմտական խիստ պայմաններ կը հաստատէ Եւրոպական Դրամական Միութեան անդամակցելու համար: Ասիկա մարտահրաւէր մըն է անդամակցիլ ուզողներուն համար: Շատեր կը պայքարին հասնելու համար Մաաստրիխթի սահմանած չափանիշներուն: Երրորդ՝ Եւրոպայի եւ Հիւսիսային Ամերիկայի մէջ անգլօ-ամերիկեան դրամատիրական հոսանքը, որ կը քաջալերէ տնտեսական առաւելագոյն ագատութիւնները եւրոպական ցամաքամասը առանձնարար աւելի կը հակի «չուկայի ընկերվարութեան», մինչդեռ Բրիտանիա (թիւ 8), Իրլանտա (թիւ 7) եւ անգլիական արմատներ ունեցող այլ երկիրներ, ինչպէս՝ Միացեալ Նահանգներ (թիւ 4) եւ Քանատա (թիւ 11), կառչած կը մնան տնտեսավարման դրամատիրական մօտեցումին:

Լատին Ամերիկայի մէջ Չիլի եւ Սալվատոր չրջանի ամէնէն ագատ տնտեսութիւններն են. անոնց կը հետեւին Արժանթին, Պահամաս, Թրինիտատ եւ Թոպակօ եւ Փանամա: Շրջանի ամէնէն մեծ տնտեսութիւնը ունեցող երկիրը՝ Պրագիլ (թիւ 110) տնտեսական անկումի մէջ է իր ելեւմտական տագնապին պատճառով, ինչ որ ժխտական հեռանկար մը կը ստեղծէ Լատին Ամերիկայի համար:

Արաբական երկիրները եւս տնտեսական գարգացում արձանագրած են: Շրջանին մէջ Պահրէյն (թիւ 4) ամէնէն ագատ տնտեսութիւնն է, որ աշխարհի ամէնէն ցած սղաճ ունեցողներէն մէկն է: Երկրորդ ագատ տնտեսութիւնն է Արաբական Միացեալ Էմիրութիւնը, որուն կը հետեւին՝ Քուվէյթ, Իսրայէլ, Մարոք, Օման եւ Յորդանան: Շրջանի առաւելաբար անագատ տնտեսութեամբ երկիրներ են՝ Թունուգը, Քաթարը, Լիբանանը (թիւ 90), Ալճերիան եւ Եգիպտոսը: Իսկ անագատ կը նկատուին Եմէնի, Սուրիոյ, Իրանի, Իրաքի եւ Լիպիոյ տնտեսութիւնները:

Հիւսիսային Ափրիկէն կը մնայ տնտեսապէս աշխարհի ամէնէն անագատ եւ աղքատ շրջանը:

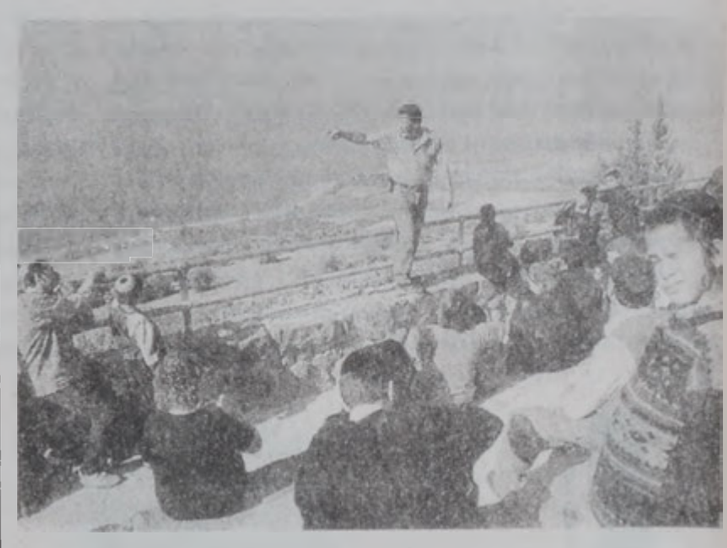
Ասիոյ տնտեսական տագնապը կը չարունակէ վատ ազդեցութիւն ունենալ շրջանին վրայ: Քանի մը տարի առաջ բարգաւաճ նկատուած երկիրներ այժմ ամրողջութեամբ այլ ուղի բռնած են՝ իրրեւ հետեւանք տագնապը սանձելու միտող տնտեսական քաղաքականութիւններուն: Այս պատճառով Ասիա այլեւս գոյութիւն չունի իրրեւ ամրողջական միաւոր մը. այնտեղ կան ագատներ, կէս ագատներ եւ անագատ տնտեսութիւններ: Աշխարհի չորս ամէնէն ագատ տնտեսութիւններէն երեքը Ասիա կը գտնուին, այնտեղ են նաեւ 23 անագատ տնտեսութիւններուն ծը:

Անկումի մէջ կը գտնուին Թայուանի, Ճափոնի, Հարաւային Քորէայի, Թայլէնտի եւ Ինտոնեզիոյ տնտեսութիւնները: Աշխարհի ամէնէն բարգաւաճ տնտեսութիւնները կը մնան Սինկափուրն ու Հոնկ Քոնկը:

Նոր Զելանտա եւ Աւստրալիա որդեգրած են դրամատիրութեան անգլօամերիկեան ձեւը եւ յաջողութեան փորձառութիւն մը կ'ապրին:

«ԷՔԻԼՆ ՈՒՈԼ ՍԹՐԻԹ ՃԸՌՆԸԼ»

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԴԷՊՔԵՐ՝ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐՈՎ



Կոլաճի մէջ իսրայէլացի մը կ առաջնորդէ զբօսաշրջիկներ, որոնք կ այցելեն Քիւփ Քըֆըր Հարուֆ շրջանը: Թիպերիա ծովակին վրայ իշխող դիրք ունեցող վայրը սուրիական ուժերուն պատնէշն էր, 1967ի պատերազմէն առաջ:



Սուրիա - Իսրայէլ բանակցութիւններուն վերսկսման լուրին հետ իսրայէլացիք փութացին կողմնորոշել հանրային կարծիքը: Նկարին մէջ իսրայէլացիներ կը ստորագրեն բողոքագիր մը, որ կը մերժէ Կոլանի յանձնումը Սուրիոյ:

ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐԻՔՆԵՐԸ ԿԸ ԲԱԶՄԱՆԱՆ

Մ.Ա.Կի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Ականան կոչ ուղղեց հանգանակելու 2,33 միլիառ տոլար, մարդասիրական օժանդակութիւն տրամադրելու համար տասնեակ մը երկիրներու, որոնք - մոռցուած աղէտահարներեն:

Ականան յայտնեց, թէ Մ.Ա.Կի ծրագիրները կը նպատակադրեն օգնելու 34 միլիոն ժողովուրդի, որոնք կ'ապրին բախումի գօտիներու մէջ՝ Ափղանիստանէն Սուտան եւ մինչեւ նախկին Նուկոսլաւիա:

Նէթ յիշեալ գումարը չհանգանակուի, աւելի շատ մարդիկ պիտի մեռնին վատ սննդառութեան յառաջացուցած հիւանդութեանց պատճառով: Ականցմէ են հիւսիսային քորէացիք, որոնք 1995էն ի վեր կը պայքարին երաշտի, սովի եւ ջրհեղեղի դէմ: Նիւթականի բացակայութիւնը ամէնէն աւելի պիտի զգացուի ափրիկեան տասը երկիրներու մէջ, ուր Մ.Ա.Կի կազմակերպութիւնները կը ջանան մարդոց կենսամակարդակը բարձրացնել՝ ընկերային եւ առողջապահական ծրագիրներով:

«Մեր պահանջած 2,3 միլիառ տոլարը մեծ թիւ մը կը թուի: Սակայն չենչին գումար մըն է բաղդատած այն գումարին, որ աշխարհը կը ծախսէ մէկ օրուան մէջ, գինուորական նպատակներով», ըսաւ Ականան Ժընեւի մէջ նուիրատու երկիրներու գումարած խորհրդաժողովին ընթացքին:

Մ.Ա.Կի օժանդակութեան ծրագիրներուն մէջ ներառնուած է 16 միլիոն տոլարի օժանդակութիւն մը հիւսիսային Կովկասի համար, ուր չեչէն գաղթականներու հոսքը մարդկային նոր աղէտ մը յառաջացուցած է:

1999ին համար Մ.Ա.Կ կը պահանջէր 2,2 միլիառ տոլար գումար մը, սակայն յաջողեցաւ ձեռք բերել միայն աւելի քան 1,47 միլիառը: Գլխաւոր նուիրատու երկիրները կը նկատուին Միացեալ Նահանգները, Եւրոպական Միութիւնը եւ Ճափոնը:

Մ.Ա.Կի ընդհանուր քարտուղարը յայտնեց, թէ բոլոր գոհերը պէտք է նկատի առնուին մարդասիրական նոյն չափանիշով:

«Դարավերջին, մարդուն թէ բնութեան ցասման հետեւանք տագնապները կը մնան դժուար կանխատեսելի: Անցեալ տարի այս ատեն չէինք կանխատեսեր, որ միջազգային համայնքը ստիպուած պիտի ըլլայ դարմանել Ռոսովոյի, Արեւելեան Թիմորի, Թուրքիոյ եւ Հիւսիսային Կովկասի մէջ մարդկային աղէտներ», յայտնեց Ականան:

Առաջարկուած հանգանակութեան մէկ երրորդը՝ 659,8 միլիոնը պիտի յատկացուի Պալքանեան շրջանի հինգ երկիրներու՝ Ալպանիա, Մակեդոնիա, Պոսնիա Հերցեկովինա, Խրուաթիա եւ Նուկոսլաւիոյ հանրապետութիւնը, ինչպէս նաեւ Մ.Ա.Կի վարչութեան տակ գտնուող Ռոսովոյի նահանգը: Երկրորդ նուիրատուն պիտի ըլլայ Հիւսիսային Քորէան՝ 331,7 միլիոն տոլարի բաժինով մը: Մինչդեռ Ականա, ուր կոիւները վերսկսան կառավարական եւ ՆԱՏՕ-ական ուժերուն միջեւ, պիտի ստանայ 258,5 միլիոն տոլար, իսկ Ափղանիստան՝ 220,7 միլիոն տոլար: Ըստ Մ.Ա.Կի տուեալներուն, Ափղանիստանի յատկացուելիք մարդասիրական օժանդակութիւնը պիտի չազդուի Մ.Ա.Կի Ապահովութեան Խորհուրդի կողմէ Ռապուլի դէմ հաստատուած տնտեսական պատժամիջոցներու որոշումէն: Ծանօթ է, որ Թալեպան իշխանութիւնները մերժած էին յանձնել Միացեալ Նահանգներու կողմէ պահանջուող սէուտցի աքսորեալ Ուսամա Պըն Լատէնը, որ ամբաստանուած է ահաբեկչութեան յանցանքով:



Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին հասաւ Պէյճինկ, ուր գրկախառն ընդունուեցաւ նախագահ Ծեմինի կողմէ:



Ռուսական հրետանի մը «Կրատ» հրթիռներու կրակահերթ մը կը բանայ Կրոզնիի մօտակայքը դիրքաւորուած չեչէն զինեալներու դէմ:



Կենաց մահու խնդիր. Աշխարհի Առողջապահութեան կազմակերպութեան տուեալներով աշխարհի տարածքին 50 միլիոն մարդ կը կրէ ՍԻՏԱյի ժահրը: Առաւելաբար զարգացող աշխարհը հարուածող ժահրը ցարդ պատճառ դարձած է 14 միլիոն մարդոց մահուան:

Նկարին մէջ բանզանիացի մայր մը կը հոգայ ՍԻՏԱյի ժահրով վարակուած իր երիտասարդ զաւակը, որ դպրոցը կիսաւարտ թողած կը տառապի նիւթապէս անկար միջավայրի մը մէջ:

ԽԱՉԻԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆ՝ ԼԻԲԱՆԱՆՅԻ ՏԻՏԱՆԸ...

Շարունակուած 5րդ էջէն

միջազգային խորհրդարանական համագումարներու մէջ:

Ցաւով եւ յուզումով կը հետեւէր Հայաստանի անկախութենէն ետք քաղաքական բեմին վրայ պարզուող երեւոյթներուն, որոնք յաճախ բռնատիրական ձգտումներ կը ցուցաբերէին: Հայաստան կտարած իր բազում այցելութիւններէն մէկուն ընթացքին, զարգացնելու համար խորհրդարանական աշխատանքները եւ Հայաստանի խորհրդարանին ալ միջխորհրդարանական փորձառութիւն փոխանցելու մտահոգութեամբ, յանձն կ'առնէր մեծագումար յատկացում կատարել խորհրդարանին մասնակցելու այս ժողովներուն, որոնց օրէնքը կը պահանջէր պատւիրակութեանց մէջ իշխանութեանց ընդդիմադիր երեսփոխաններու ներկայութիւնը եւս:

Խաչիկ Պապիկեանի բազմերես յատկանիշներուն գլխաւորն ու անմոռանալին իր հաւատարմութիւնն էր: Կը յարգէր հակառակորդը, սակայն խորապէս հաւատարիմ էր իր բարեկամին: 42 տարի ամբողջ, իբրեւ քաղաքական մարդ, հաւատարիմ բարեկամն ու դաշնակիցը եղաւ Հ. Յ. Դաշնակցութեան: Տարբեր հարցերու նկատմամբ կարծիքներու բնական տարբերութիւնը երբեք զինք չտարաւ եսակեդրոն մտածումներու: Պատուով ընդունեց երեսփոխանութեան կամ նախարարութեան թեկնածութիւնը եւ սրտով տուաւ այդ աթոռը ամէն անգամ, երբ կուսակցութիւնը յարմար նկատեց այլ անձնաւորութեան մը վստահիլ նախարարական պաշտօնը: Խաչիկ Պապիկեան եղաւ Հ. Յ. Դաշնակցութեան իրաւ եւ անկեղծ բարեկամը եւ գիտցաւ ճիշդ ընտրութիւնն ու կեցուածքը ունենալ յարմար ժամանակին: Հ. Յ. Դաշնակցութեան համար քաղաքական դժուարին հանգրուանի մը, հայ երեսփոխաններու մէկ հանդիպումին, երբ տաք վիճաբանութիւններ տեղի կ'ունենային, թերեւս տակաւին զինք նոր ճանչցողներուն համար անսպասելի, սակայն քաջ ու անկեղծ մարդու շեշտով մեր Պապիկեանի խօսքը երբեք չենք կրնար մոռնալ. «Այս կուսակցութիւնը պահեց այս ժողովուրդը: Տասնամեակներէ ի վեր միասնաբար գործակցած ենք: Տարակարծութիւններ ալ ունեցած ենք: Ան մեզի լաւ օրեր պարգեւած է: Այսօր, դժուար այս հանգրուանին, մենք չենք կրնար կողքին չկանգնիլ Դաշնակցութեան: Ես ձեր կողքին եմ»: Եւ այդպէս ալ եղաւ: Մեծրին արտայայտութիւնը վարակիչ եղաւ, եւ մենք կրցանք դուրս գալ դժուարութենէն:

42 տարուան քաղաքական մարդը կարելի չէ բնութագրել քանի մը էջով: Իբրեւ ազգային հարցերով տառապող անձ, միջազգային դէմք, իւրայատուկ ոճի բարերար, հայ Դատի պաշտպան եւ դեռ իսկական հայ ու մարդ Խաչիկ Պապիկեան անկրկնելի անձնաւորութիւն մը եղաւ մեր իրականութեան մէջ:

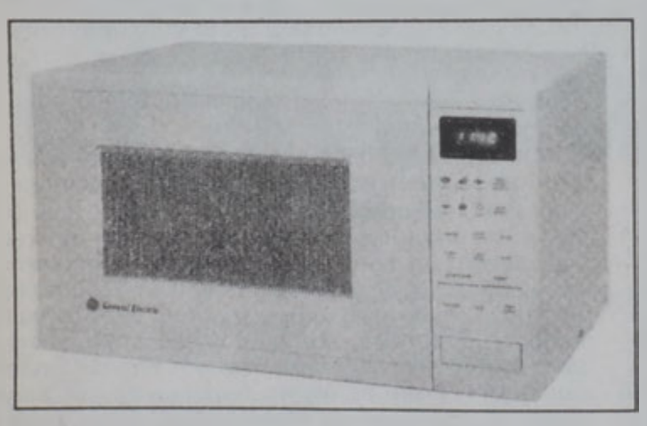
Կարելի չէ խօսիլ Լիբանանի հայութեան վերջին քառասնամեայ պատմութեան մասին, առանց բազմիցս յիշելու Խաչիկ Պապիկեանը:

Բայց մանաւանդ կարելի չէ գործը շարունակել առանց անոր քառասնամեայ փորձառութենէն դասեր քաղելու:

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

Տօնական օրերու լաւագոյն գնուերը

WHITE WESTINGHOUSE microwave oven with digital controls



1 Year Full Warranty

At LBP. 199,000

Պուրճ Համուտ - Քաղաքապետարանի հրապարակ:
Հեռ. 01-241000:
Շաբ մուտք, Սանթրը Պլաճքոյէն:
Կառաւարնէր ապահովուած:

Մանկապատանեկան

2000 ԹՈՒԱԿԱՆ

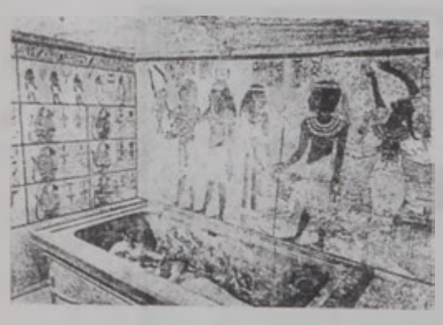
ԱՆՑԵԱԼԻ ՀԵՏՋԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ

Նոր Տարի մը կը մօտենայ. սակայն միաժամանակ եւ նոր հազարամեակ մը պիտի սկսի: Մեր պատմութեան մէջ նոր էջ մը բանալէ առաջ տեսնենք, թէ անցած դարը ի՛նչ բացատրութիւններ բերաւ մեր անցեալին մասին, պեղումներու միջոցով:

◆ՀԵՏՋԵՐ ՓՆՏՈՏՈՂՆԵՐ

Հնագէտը իսկական գաղտնի ոստիկան մըն է: Ան կը փնտռէ կորսուած քաղաքակրթութիւններու հետքերը· պատերու մնացորդներ, մպաղաթներու կամ քարերու վրայ փորագրուած գրութիւններ, դամբարաններ, անօթներ...

Այս մանրակրկիտ աշխատանքը երբեմն անոր բացառիկ գիւտերու կը հասցնէ: Օրինակի համար, 1922 թուականին Հ. Քարթըր կը մտնէ Թութանխամոնի անեղծ գերեզմանը: Առարկաներ, ուտելիքներ եւ մեռեալներու կիրքէն գրութիւններ կ'րնկերակցէին փարաւոնին՝ անոր վերջին ճամբորդութեան ընթացքին:



1911 թուականին ամերիկացի պինկհամ 2040 մեթր բարձրութեան վրայ կը գտնէ Ինքա քաղաքի մը մնացորդները՝ Մաչու Փիչուն: 15րդ դարու այս քաղաքին պատմութիւնը անծանօթ կը մնայ, որովհետեւ Ինքաները գրել չէին գիտեր:

1947 թուականին Յորդանանի Քումրան չրջանին մէջ պատանի մը քարայրի մը մէջ կաւէ անօթներ կը գտնէ: Անոնց մէջ գետեղուած էին առաջին դարու մպաղաթներ, որոնց վրայ հին լեզուով կրօնական գրութիւններ արձանագրուած էին:

◆ԺԱՄԱՆԱԿԻՆ ԵՒ ՏԻԵԶԵՐՔԻՆ ՄԷՋ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Տեղեկութիւններու եւ աւերակներու փնտռտուքը հնագէտները կը տանի աշխարհին չորս կողմերը: Անոնք կ'աշխատին հանքերու, քարայրներու մէջ, եւ նոյնիսկ ջուրին տակը: Մովը, հակառակ ջուրին եւ ադին, մեծ գանձեր կը պահէ· քաղաքներ, յուշարձաններ, ընկղմած նաւերու...

◆ՀԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐՈՒ ԱՄԷՆԷՆ ՄԵԾ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏԸ

Ադեքսանդրիոյ նաւահանգիստը այժմ կը պառկի ջուրին խորքը: Սուգուղդ հնագէտներ ցամաք հանած են Իսիսի արձանը, 1961 թուականին: 1969ին գարդարուած արձաններ եւ մեհենագիրներով հսկայական սիւներ երեւան կ'ելլեն: Իսկ 1995 թուականին սուգորդները կը գտնեն Ադեքսանդրիոյ առասպելական հրսկան: Վերանորոգուելէ առաջ, այս հսկայական արձանը 6 ամիս անուշ ջուրի մէջ կը պահուի անոր վրայի աղը մաքրելու համար:

◆ՍԻՔՏ ԱՒԵԼԻ ՀԻՆ

Բրածոներու մասնագէտներ կ'աշխատին կենդանի էակներու նախահայրերուն վրայ. Անոնք կը փնտռեն բրածոներ, ակուաներ, ոսկորներ, քիչ թէ շատ ամբողջական կմախքներ:

1959 թուականին Մէրի Լիքի Թանգանիոյ մէջ կը գտնէ 1750000 տարուան գանկ մը եւ տաչուած յարեր... Ասիկա «Հոմօ Հապիլիս»ն էր, այն մարդը, որ կրնար այդ քարերը տաշել...



1974ին Տոնսըն, Մ. Թայիպ եւ Ի. Քոփէնհաւըլ հին մնացորդներ կը գտնեն. Լիւսին 52 կտոր ունեցող 3,2 միլիոն տարեկան պրգտիկ օսթրալոփիթէքներ մարդուն նախահայրերն են: Անոնք տակաւին կապիկին կը նմանին, բայց նաեւ՝ արդէն քիչ մը մարդուն: Անոնք ոտքի կը քալեն, բայց տակաւին ծառերուն վրայ կը մագլցին:

Դարձեալ Թանգանիոյ մէջ, սակայն այս անգամ 1978 թուականին, Մէրի Լիրի ուրիշ բան մը կը գտնէ· երկու ոտքերով տեղափոխուելու առաջին փաստերը: Մարդ արարածի ընտանիքին պատկանող 2 չափահասի եւ 1 պատանիի ոտքերուն հետքերը հրաբուխի մը քարացած մոխիրներուն մէջ պահուած են: Անոնք հոն են 3,6 միլիոն տարիներէ ի վեր:

◆ՆԱԽԱՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԸ

12 Մեպտեմբեր 1940ին 4 պատանիներ կը պտտին Ֆրանսայի անտառներէն մէկուն մէջ իրենց չունին հետ: Յանկարծ չուներ փոսի մը մէջ կ'անհետանայ: Չուներ փնտռելու ժամանակ անոր տէրը կը գտնէ Լասքոյի քարայրը, սքանչելի քարայր մը, որուն պատերը գարդարուած են 15,000 տարուան գծագրութիւններով... Հազարաւոր տարիներու ընթացքին մեր նախահայրերը ապրած են քարայրներու մէջ: Անոնք հոն քնացած են, կրակ վառած, գործիքներ տաշած, ներկած եւ փորագրած... Այժմ մենք կը գտնենք այս աշխատանքներուն հետքերը՝ կրակարան, անասուններու հետքեր, ներեզմաններ եւ նկարչութիւններ... Այս բոլոր հետքերը մեզի կարելիութիւն կուտան պատկերացնելու քարայրարրնակ մարդուն ապրելակերպը:

Իսկ 3 Դեկտեմբեր 1994ին Ֆրանսայի ուրիշ քարայրի մը՝ Շովէի մէջ կը գտնուին մինչեւ այս թուականը մարդուն ծանօթ աշխարհի ամէնէն հին գծագրութիւնները, որոնք 20,000 տարուան հնութիւն ունին:

Գիտէի՞ր, թէ...

●Նախապատմութիւնը կ'ընդգրկէ գիրեր գիւտեն առաջ ինկող շրջանի մարդկութեան պատմութիւնը:



●22 Յուլիս 1971ին 450 հազար տարուան կմախք մը կը գտնուի արեւելեան Փիրեենի Թոթաւել շրջանին մէջ: Ան մեր նեռու զարմիկն է՝ «Հոմօ էրեքթիւսը»:

●Պէյճինկի մարդն ալ «Հոմօ էրեքթիւս» է: Անոր մնացորդները գտնուած են 1921 - 1937 թուականներուն, Չինաստանի մէջ, Պէյճինկի մօտ, Շու - Քու - Թիեն քարայրին մէջ:

◆ՊԵՂՈՒՄՆԵՐԸ

Հնագէտ կ'աշխատի մասնագէտներու խումբի մը հետ: Անոնց մէկ մասը հողը կը փորէ, ուրիշներ կը գծեն չրջանին յատակագիծը եւ առարկաները, իսկ նկարիչները կը նկարեն այդ բոլորը: Պեղումներու չրջանը քառակուսիներու կը բաժնուի: Գործիքները պարզ են՝ մի, րրիչ· ապա՝ պզտիկ ծեփիչ, խոզանակ եւ մրգին՝ առարկաները գպուշրէն մէջտեղ հանելու համար: Միլիմեթրով թուղթի վրայ կը գծուի չրջանին մանրակրկիտ յատակագիծը: Երբ առարկաները աշխատանոցին մէջ ուսումնասիրուին, մասնագէտները պէտք չի՛չեն, թէ անոնք ո՛ւր գտնուած են, եւ անոնց մօտ ուրիշ ի՛նչ առարկաներ կը գտնուէին:

◆ԹՈՒԱԳՐԵԼ ԳՏՆՈՒԱԾ ԱՌԱՐԿԱՆԵՐԸ

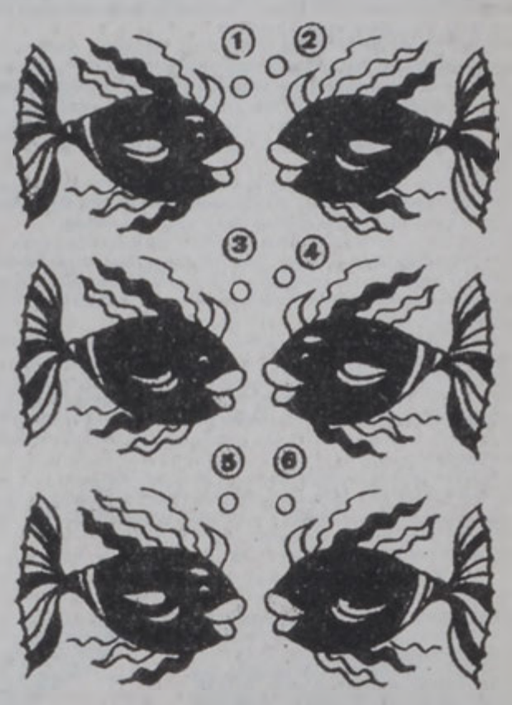
Մարդոց եւ առարկաներուն պատմութիւններ վերակազմելու համար հնագէտները պէտք է ճշդեն անոնց տարիքը: 1949 թուականին ամերիկացի Ո.Ֆ. Լիրի անոնց գործը կը դիւրացնէ քարպոն 14ով թուագրելու գիւտը կատարելով: Քարպոն 14 օդին մէջ գոյութիւն ունեցող չողարձակ բնածուխ մըն է: Կեանքի ընթացքին բոլոր ապրող էակները, կենդանի եւ բոյս, գայն կը կլանեն: Մահանալէ ետք այս բնածուխը կը կերպարանափոխուի կանոնաւոր կերպով· անոր չողագործծնութիւնը 2ով կը բաժնուի ամէն 5730 տարին: Բրածոյին տարիքը կարելի է ճնթադրել անոր պարունակած քարպոն 14ին քանակէն:



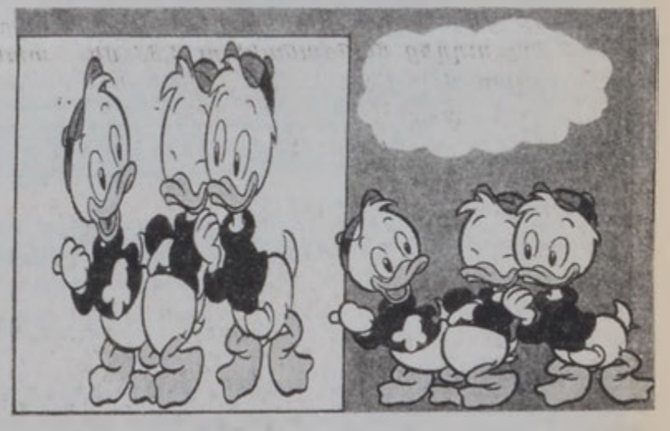
ԺԱՄԱՆՑ



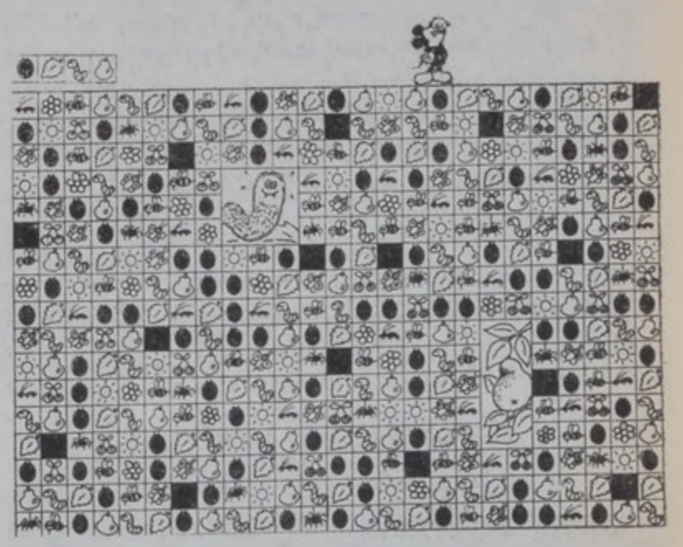
Կրնա՞ս այս աղիւսակը բաժնել 4 մասի, որոնցմէ իւրաքանչիւրին քիւերուն գումարը 39ի հաւասար ըլլայ:



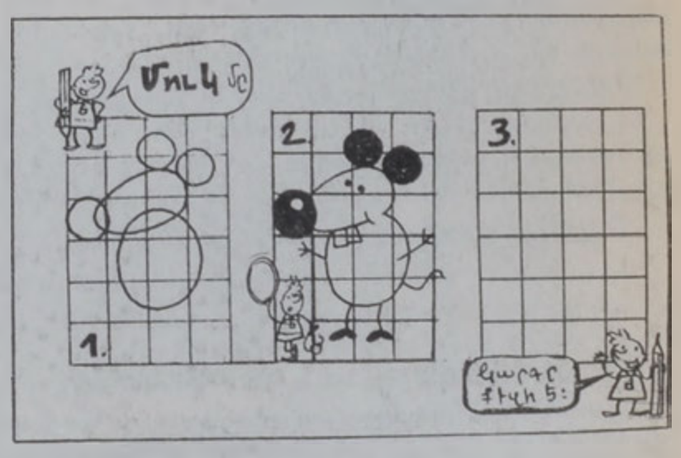
Կրնա՞ս գտնել իրարու նմանող երկու ձուկերը:



Կրնա՞ս գտնել Ռիրիին, Ֆիֆիին եւ Լուլուին եւ անոնց հայելիին պատկերին միջեւ գոյութիւն ունեցող 5 տարբերութիւնները:



Կրնա՞ս օգնել, որ որդը տանձին հասնի: Ան կը յառաջանայ վերի անկիւնի տուփիկներուն շարքին հետեւելով ուղղահայեաց կամ հորիզոնական:



Կարգը քեզի է:

Պատրաստեց
ՇՈՂԻԿ ՏԷՐ ՂԱՒԿԱՍԵԱՆ

ՉԵՌԱՅԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

ՔՐՕ - ՄԱՆԻՈՆԻ ՄԸ ՊԷՍ

Չեռքիդ դրոշմը դիր նախապատմական մարդոց հետեւելով:



ԴՐԱԿԱՆ ԴՐՈՇՄ

Պէտք ունիս ջրաներկի եւ թուղթի:

Փոշի ներկը քիչ մը ջուրի մէջ լուծէ եւ գայն ամանի մը մէջ դիր:

Ափդ անոր մէջ թաթխէ մատներդ իրարմէ հեռացնելով:

Չեռքդ ներմակ թուղթի մը վրայ դիր եւ ճնշէ:

ԺԽՏԱԿԱՆ ԴՐՈՇՄ

Պէտք ունիս ջրաներկի, ակուայի հին վրձինի մը եւ թուղթի:

Փոշի ներկը քիչ մը ջուրի մէջ լուծէ: Ափդ ներմակ թուղթին վրայ դիր մատներդ իրարմէ հեռացնելով: Ակուայի վրձինը ջրաներկին մէջ թաթխէ եւ գայն ձեռքիդ վրայ բռնելով միւս ձեռքիդ մատովը անոր մազերը շփէ:

ՀՆԱԳԷՏՆԵՐԸ ԿԸ ԲԱՑԱՏՐԵՆ

Նախապատմական մարդիկը այս 2 ձեւերը գործածած են իրենց դրոշմը դնելու համար քարայրներուն պատերուն վրայ: Ականջ ջրաներկ չէին գործածեր, այլ՝ հող եւ կաւ: Ժխտական պատկերին համար անոնք կը լը իրենց բերնին մէջ կը դնէին եւ կը փչէին իրենց ձեռքին վրայ:

ԱՅԼՈՂԱՆ

ՀԱԿՆԳԵՂՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ԱԿՌԱՅԻ ԳԵՂԸ

Գիտէի՞ր, թէ երկրագործները նոր միջոց մը գտած են օգտագործելու համար կարգ մը բոյսեր եւ հացահատիկներ: Այս ձեւով, օրինակի համար, մաքրութեան օճառներուն մէջ կարելի է գտնել ցորենի նշայ: Մինչ ճակնդեղին կեղեւը մաս կը կազմէ ակոայի դեղերուն (անշուշտ առանց ակոաները ներկելու), լոգանքի օճառներուն կամ մորթի խնամքի *քրէմ*ներու բաղադրութեան:

ԿՈՎԸ՝ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Երկու մասնագէտներ փաստած են, թէ կովը արդէն ընտելացուած էր... Ք.Ա. 7000 տարի առաջ: Առաջին անգամ ըլլալով անոնք կրցած են յայտնաբերել կաթի քանի մը հետքեր Անգլիոյ մէջ գտնուած նախապատմական անօթներու վրայ: Մինչեւ հիմա մասնագէտները գտած էին 4000 տարուան հնութիւն ունեցող կովու հետքեր... Մարդուն եւ կովուն «բարեկամութիւնը» բաւական հին պատմութիւն մըն է:

ԱՆԱՊԱՏԸ ԿԸ ՅԱՌԱՋԱՆԱՅ

Համագումարի մը ընթացքին 190 պետութիւններ խորհրդակցած են երկրագունդին չորութեան մասին եւ նշմարած են, թէ անապատային շրջանները կ'ընդարձակուին: Այժմ անապատները կը սպառնան մէկ միլիառ մարդու: Այս երեւոյթը երեք հարց կը յառաջացնէ. ի՞նչ ուտելիք կը մնայ, ո՛ւր փախչիլ եւ ի՞նչպէս շարունակել ապրիլ: Օրինակի համար, Ափրիկէն ամէն տարի 316 միլիոն հեկտար անտառ կը կորսնցնէ: Ափրիկեան եւ Հարաւային Ամերիկայի ցամաքամասերը ամէնէն ծանր կերպով վնասուած են, սակայն նաեւ մեզի աւելի մօտ, Եւրոպայի մէջ Իտալիան եւ Սպանիան:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

◆ *Հոլ Սիկարէթ (Ֆելմեթ)*.- Մանրասնսնութիւնները ւսոաջիկայիճ:

◆-ՀԱՆԻՄԸՆ-(Ֆլաշէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիֆթոլի, Քոնքորտ).- Աճուրդի մը ընթացքին, երիտասարդ սկովտիացի մը կը ճանչնայ Հանիւմընի արժանը (աստուած մը), որ մաքսանենգութեամբ հասած էր Լոնտոն: Անմիջապէս կը մեկնի Հնդկաստան, վերջ դնելու այս մաքսանենգութեան:

◆-ՂԼՈՒ ՍՓՐԻՔ-(Էսփաս, Ամփիր / Տիւճ, Սոտեքօ, Սէնթ Էլի, Էլիթ, կալաքսի, Աթլանթիս, Մքալլէս 2001, Լաս Սալինաս, Սթարկէյթ / Զահլէ).- Գող մը (Մարթին Լորանս) իր գանձը նոր կառուցուող շէնքի մը մէջ պահելէ ետք կը ձերբակալուի: 2 տարի բանտարկուելէ եւ արձակուելէ ետք կը տեսնէ, որ նոր կառուցուող շէնքը վերածուած է ոստիկանութեան կեդրոնի...

◆-ՃԱՅԹ ՔԼԱՖ-(Էսփաս, Ամփիր / Տիւճ, Սոտեքօ, Կալաքսի, Սէնթ Էլի, Մքալլէս 2001, Լաս Սալինաս).- Մէք կը ձանձրանայ: Ապրելու միջոց մը կը փնտռէ եւ կը հիմնէ «Ճայթ Քլաֆ»-ը... զբաղելու համար:

◆-ԴՈՒԼՈՐԸՐԹ-(Ամփիր / Սոտեքօ).- Փուլուրրթ Քալիֆորնիոյ շրջանէն ծերակուտական մըն է եւ ընտրապայքար կը մղէ վերընտրուելու: Սակայն անոր ընտանեկան կեանքը աղէտալի է: Անգամուան մը համար կ'որոշէ ճշմարտութիւնը ըսել իրեն քուէարկողներուն...

◆-ՎԱՐՍԸԹԻ ՂԼՈՒՔ-(Ֆլաշէթ/Ապրած, Ջուք, Քոնքորտ).- Մ. Նահանգներու մէջ, ամէն մարդ կ'երազէ ամերիկեան փութպոլ կիրարկել: Մոնըթրնի երազը կ'իրականանայ, սակայն դժուարութիւններու կը հանդիպի:

◆-ՕՀ ԸՊԱՈՒԹ ՄԱՅՄԱՍԸՐ-(Ամփիր/Սոտեքօ).-Սպանականֆիլմ մը: Մայր մը կը փնտռէ նախկին ամուսինը, միասնաբար իրենց զաւկին փափաքները իրականացնելու համար:

◆-ՏԸ ՀԱՈՒՏ ՆԹՐՆԿ-(Ֆլաշէթ/Ապրած, Ջուք, Քասլիք, Թրիֆթոլի, Ֆլազա, Քոնքորտ, Ֆրինճէ).- Հոգեբան մը վախի ազդեցութիւնները վերլուծելու համար սուտ փորձարկումներ կը կատարէ, սակայն այդ փորձարկումները կը դառնան իրականութիւն:

◆-ՌՒԹԸՐՆ ԹՈՒ ՓԱՐԸՏԱՅԶ-(Էսփաս, Ամփիր/Տիւճ Սոտեքօ, Սէնթ Էլի, Կալաքսի, Լաս Սալինաս, Աթլանթիս).- Երեք ամերիկացիներ Մալեզիա կ'երթան արձակուրդի: Սակայն ան ոնցմէ մէկը կ'ամբաստանուի թմրեցուցիչի սաքսանենգութեամբ եւ կը դատապարտուի մահուան:

◆-ՏԸ ԱՏԸՐ ՍԻՄԹԸՐ-(Ֆլաշէթ / Ջուք, Թրիֆթոլի, Վանտոմ).- Թերաճ երիտասարդուհի մը, իր մանկութիւնը յատուկ դպրոցի մը մէջ անցընելէ ետք, կը վերադառնայ տուն, ուր կը մերժէ մօր հոգատարութիւնը եւ կ'ուզէ անկախ ապրիլ:

◆-ՏԸ ՍԻՔՍԹ ՍԸՆՍ-(Ֆլաշէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիֆթոլի, Քոնքորտ, Ֆրինճէյ).- Քոլ, հասնելով երեսնոյ մը է, որ կը տեսնէ մեռած սարդիկ, որոնք իր շուրջ կը պտտին: Այս հիւանդութենէն ազատելու համար, կը դիմէ հոգեբոյժ Մալքոլմի (Պրուս Ուիլիս):

◆-ԹԱՐԶԱՆ-(Ֆլաշէթ / Ապրած, Ջուք, Քասլիք, Թրիֆթոլի, Ֆլազա, Քոնքորտ, Ֆրինճէյ, Վանտոմ).- Ուոլթ Տիզնի գործի լծուած է եւ այս անգամ յաջող կերպով կը ներկայացնէ Թարզանի արկածախնդրութիւնները:

◆-ՌԱՆԸՈՒԷՅ ՊՐԱՅՏ-(Էսփաս, Ամփիր / Տիւճ, Սոտեքօ, Էլիթ, Սէնթ Էլի, Աթլանթիս, Կալաքսի, Մքալլէս 2001, Լաս Սալինաս, Սթարկէյթ / Զահլէ).-«Փրինթի Ուուտսըն»-էն ետք, մուլիա Ռոպըրթս եւ Ռիչըրտ Կիր դարձեալ միասնաբար պատառի վրայ կ'երեւին, ուր Ռիչըրտ լրագրող մըն է, իսկ մուլիա՝ «յառաջիկայ յօդուածին գիւթը»:

◆-ՊՈՄԱՐԸԼ Լ'ԷՆՍԼԱՆ-(Սիթէ. Սաժէս).- Պատմութիւնը կը դառնայ 18րդ դարուն ապրած քաղաքագէտ եւ գործարար Պոմարշէի շուրջ:

◆-ՈՒԱՅԼՏ ՈՒԱՅԼՏ ՈՒԷՍԻ-(Քրիուէյ, Ֆլաշէթ/Ապրած, Ջուք, Թրիֆթոլի, Քոնքորտ)- Արդիս յղացած է գաղափար մը, որուն գործադրութեամբ պիտի կարենայ իշխել ամբողջ աշխարհին: Սակայն նախագահ Կրէնթի կողմէ գործուղուած մէյմս Ուէսթ եւ Կորտըն ամէն ճիգ ի գործ պիտի դնեն, կասեցնելու Արլիսի յառաջխաղացքը:

◆-ՊՈՃԻՆԿԸՐ-(Ֆլաշէթ / Ապրած, Քասլիք, Քոնքորտ,).- Պոճինկըր բենադրիչ մըն է, որ կ'ուզէ արկածախնդրական ֆիլմ մը բենադրել դերասանութեամբ Քիթ Ռասկի: Այս վերջինը չ'ուզեր դեր ստանձնել ֆիլմին մէջ: Դերասաններ՝ Էտի Մըրֆի եւ Սթիւ Մարթին:

◆-ՏԸ ԹՈՄԱՍ ՔՐԱՈՒՆ ՔՅԸՐ-(Ֆլաշէթ / Ապրած, Ջուք, Ֆլազա, Քոնքորտ).- Թոմաս Քրաուն (Փիրս Պրոսնընը) հարուստ գործատէր մըն է, որ կ'որոշէ ինքնիրեն ճուիրել արժէքաւոր գծանկար մը, զայն գողնալով Նիւ Եորքի թանգարանէն: Ապահովագրութեան ընկերութեան գործարարը (Ռընէ Ռուսօ) այս գողութեան թմնուկը քակելու ընթացքին կը հանդիպի Թոմասին, որոնց միջեւ կը սկսի սիրային պատմութիւն մը:

◆-ՔՆԸՂԱՅԶ ՏԻՍ-(Ֆլազա, Ամպասատ).- Փոլ Վիթի (Ռոպըրթ Տը Նիրօ), նախկին «կանկսթէր» մը, հոգեկան հիւանդ է: Միայն հոգեբոյժ Պէնը (Պիլ Քրիսթըլ) կարողութիւնը ունի զայն բժշկելու:

◆-ԳԻԿ ՏԱՏԻ-(Էսփաս, Էլիթ, Մքալլէս 2001).- Հաճելի երեկոյթ մը կազմակերպելու համար իրմէ հեռացած ընկերուհիին, Ատամ Սանտլըր կ'որոշէ գրէթ 5 տարեկան «փորձանք» մը:

◆-Լ'ՕՓՐ-(Սիթէ. Սաժէս).- Ամերիկացի մօրմէ եւ եգիպտացի հօրմէ սերած Ատամ կը ճամբորդէ Մ. Նահանգներ, ուր կը ծանօթանայ լրագրողուհիի մը եւ կ'ամուսնանայ անոր հետ: Իրար միջեւ անհասկացողութիւնը պատճառ կը դառնայ զանազան հարցերու:

ՍՐԱՀՆԵՐՈՒ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ-Քոնքորտ.- 738439 - Ֆլաշէթ / Ապրած.- 292192 - Ֆլաշէթ/Քասլիք.- 912503/4. Ամպասատ.- 217490 Էլիթ.- 840286 - Ամփիր / Սոտեքօ.-616706/7 -Քրիուէյ.- 485590-Քոլիճէ.- 342962-Էսփաս.-212526-Վանտոմ.-443992-Սէնթ Էլի.-406706-Ամփիր / Տիւճ.- 792123/4-Ամփիր / Սոֆիթ.- 204080-Սաժէս.- 562006/7 - կալաքսի .- (05) 455182/3/4:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ



ԹԷ. ԼԻ.
7:30 - Առաբերէն լուրեր
8:00.- Եուրոնիւզ
9:00.- Քէթց Էնտ Տակկ
9:30.- Մասթըր Ա'Ֆ Տը Մէյկ
10:00.- Լէկ'Ա'նիմօ Տիւ Մոնտ
11:00.- Մակապին
11:30.- Ֆլէշ Ինֆօ
12:00.- Ա'լան Ռամատան
12:30.- Վաւերագրական
13:00.- Տեղական յայտագիր
14:30.- Առաբերէն լուրեր
15:00.- Կենդանի գծանկար
16:00.- Թաիշ Ու Թեքոլ Ղէյրա
16:30.- Ուլտիմ Ա'լ Իսլամ
17:30.- Ֆլէշ Ինֆօ
17:35.- Ա'սկու Սեւիլ
18:00.- Սուրիական ֆիլմաշարք
19:00.- Խալլիք Ա'լ Խաթ
19:30 - Առաբերէն լուրեր
20:00.- Մըն Լուպնան Ուալ Ա'լամ
20:30.- Քունիարս
21:30.- Սահարաթ Ռամատան
00:00 - Տունիա

ԷՍ. ԹԻ. ՎԻ
6:45 - Թէ. Էֆ. Ի լուրեր
7:15 - Մորիքօ Թի. Վի Շուիինկ
8:30.- Մինի Սթուտիօ
9:30.- Սուֆրա Տէյլի
10:00.- Մակապին
11:30.- Թահիքիք
12:45.- Սինէ Սինէֆիլ
13:45.- Շուֆ Ուա Իշթիրի
14:00.- Թէ. Էֆ. Ի.լ լուրեր
14:30.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
15:00.- Ա'ղանի Ա'ղանի
16:00.- Մորիքօ Թի. Վի. Շուիինկ
16:15.- Քլիփս
16:45.- Մինի Սթուտիօ
18:00.- Էմ. Թի. Վի. Սփորթց
18:15.- Միուզիք Շօ
19:00.- Քըլ Մէյլէ Ա'լէ
20:00.- Առաբերէն լուրեր
20:30.- Շուֆ Վալաք
23:30.- Էմ. Թի. Վի. Սփորթց
23:45 - Ֆրանս. ֆիլմաշարք «Նավարօ»

ԷԼ. ՊԻ. ԷՄ.
7:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
7:30.- Քիֆ Ու Լէյշ
8:30 - Կենդանի գծանկար
9:00.- Թատրոն
10:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
10:30 - Նահարքում Սայիտ
13:30 - Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
14:00.- Ֆլէշ Նիուզ Սաթ
14:15.- Վաւերագրական
16:30.- «Չէմփիըննզ Լիկ» մակապին
17:30.- Քուպի
18:00.- Ընթա Ուա Հավկաք
19:00.- Վերքիւլէս
20:00.- Առաբերէն լուրեր
20:30.- Ա'լ Պաղ Եա Շապապ
23:00.- Ճակ
00:00.- Ա'մ. երկար ժապաւէ «Վոլիտէյ Ըֆէր»



ՍԱՒԹԱՋՂԱՍ
7:00.- Կենդանի գծանկար՝ «Էտվենչըրզ Ա'ֆ Սոնիք»
7:30.- Կենդանի գծանկար՝ «Քրոքատու»
8:00.- Ըզղար Ըքպար
9:00.- Ա'լամ Ա'լ Սապահ
13:00.- Ֆլէշ Ինֆօ
13:05.- Էլաա Քէնէշ
13:30.- Ա'րթ Քլաւզ
14:00.- Ֆութպոլ՝ Ա'լաա Ա'հլի Ա'լէյ - Սաֆա
16:00.- Ա'լ Իֆթար
18:00.- Խաղեր
19:00.- Ուա'լ Քուլսում
20:00 - Ա'րաբերէն լուրեր
20:30.- Ա'մ. երկար ժապաւէն՝ «Փեստ Ըուէյ»
22:30.- Խան Ա'լ Վարիր
23:30.- Երաժշտական յայտագիր



ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.
14:30.- Սպրչտգային լուրեր
15:00.- Սփոր
15:05.- Թոք Շօ
17:30.- Լուրեր
17:45.- Թի. Վի. Շուփ
18:30.- Սփոր
18:45.- Երաժշտութիւն
19:00.- Թոք Շօ
20:00.- Առաբերէն լուրեր
20:30.- Սփոր
22:00.- Թոք Շօ
22:30 - Լուրեր
23:30.- Թի. Վի. Շուփ

---

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Որոշումը, որ Թուրքիոյ կառավարութեան ղրկուած է, առանձինն պարբերութեան մը մէջ կ'ըսէ. «Եւրոպական Խորհուրդը կ'ընդգծէ, թէ քաղաքական լուծում մը պիտի դիւրացնէ կիպրոսի Ե. Միութեան անդամակցութիւնը: Եթէ մինչեւ անդամակցութեան գծով բանակցութեանց աւարտ լուծում մը չապահովուի, անդամակցութեան գծով Խորհուրդը որոշում պիտի կայացնէ առանց որ վերոնշեալը նախապայման ըլլայ»:

Անիկա կը յայտնէ, թէ Ե. Միութիւնը նկատի պիտի ունենայ «առնչուող բոլոր տուեալները»:

Որոշումը յստակ կը դարձնէ, թէ Թուրքիա, միւս թեկնածուներուն նման, պէտք է ենթարկուի եւ ապահովէ քաղաքական չափանիշները՝ յատկապէս ինչ կը վերաբերի մարդկային իրաւանց մարկին, որոնք ճշդուած էին Քոփենհակընի Ե. Միութեան վեհաժողովին՝ անդամակցութեան բանակցութիւններու ձեռնարկելու համար:

Թուրքիոյ նախագահ Սիւլէյման Տեմիրէլ երէկ Ե. Միութեան առաջարկը «դրական վարգացում» նկատեց. սակայն արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը յայտնեց, թէ տակաւին կան որոշ հարցեր, զորս պէտք է յաղթահարել: Ան չըսաւ, թէ ի՞նչ են անոնք:

Միւս կողմէ, Հելսինքիի մէջ քիւրտ ցուցարարներ երէկ ողջունեցին Թուրքիան անդամակցութեան թեկնածու դարձնելու Ե. Միութեան որոշումը՝ յայտնելով, որ ի վերջոյ Միութեան մաս կազմելու հաւանականութիւնը Թուրքիոյ 12 միլիոն քիւրտ փոքրամասնութեան վիճակը պիտի բարելաւէ:

Ե. Միութեան յայտարարութիւնը կը զուգադիպէր Թուրքիոյ այն հաղորդագրութեան, թէ իր ուժերը քիւրտ ղեկավար Ապտիլլա Օճալանի հաւատարիմ 10 րմբոստներ սպաննած են Հինգշաբթի գիշեր Թուրքիոյ հարաւարեւելեան գօտիին մէջ:

(Ռոյթըրզ)

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԿՈՉԵՐԸ Կ'ԱՆՏԵՍՈՒԻՆ

Միւս կողմէ, Ե. Միութիւնը երէկ որոշեց Սլովաքիոյ, Լաթվիոյ, Լիթվանիոյ, Պուլկարիոյ, Ռումանիոյ եւ Մալթայի առիթ տալ բանակցութիւններու սկսելու՝ անդամակցութեան նպատակով:

Միութիւնը արդէն իսկ բանակցութիւններու սկսած է Մարտ 1998էն ի վեր Լեհաստանի, Չեխ Հանրապետութեան, Հունգարիոյ, Սլովենիոյ, Էսթոնիոյ եւ Կիպրոսի հետ:

Միութեան ղեկավարները անտեսեցին Ռուսիոյ կողմէ՝ Լաթվիոյ հետ բանակցութիւններու չսկսելու կոչ մը: Մոսկուա Լաթվիան կ'ամբաստանէ իր ռուսախօս փոքրամասնութեան դէմ խտրականութեան քաղաքականութիւն կիրարկելու յանցանքով:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ
(ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ)

• Ամշիթի մէջ, 3 սենեակ, հիւրասրահ եւ ճաշասրահ:

Ծովահայեաց դիրք: Հեռ. 03 - 666187 եւ 03 - 239886:

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ
5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 2000
ՏԱՐԵԿԱՆ ՋԵՌՆԱՐԿ
Հ.Յ.Փ. «ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԵՀԼԻՐԵԱՆ» ԿՈՄԻՏԷ

STUDIO Lantern
• Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866 եւ 03-695399

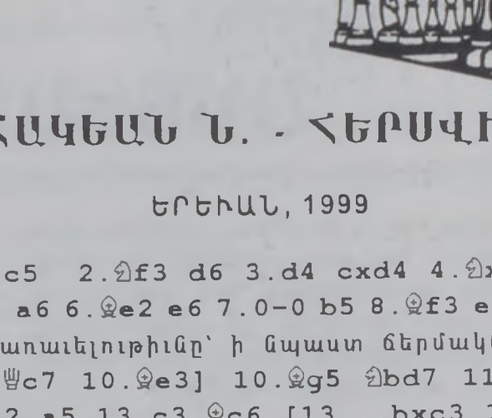
ՁԱՏՐԱԿ



ՍԱՀԱԿԵԱՆ Ն. - ՀԵՐՍՎԻԿ Ա.

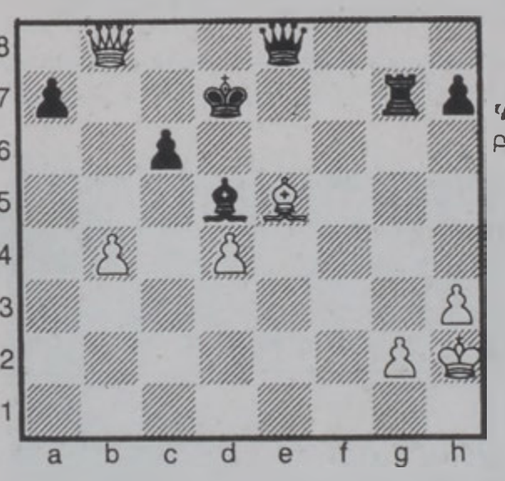
ԵՐԵՒԱՆ, 1999

1.e4 c5 2.♘f3 d6 3.d4 cxd4 4.♘xd4 ♘f6 5.♘c3 a6 6.♗e2 e6 7.0-0 b5 8.♗f3 e5 9.♘b3 ♗b7 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն է [9...♕c7 10.♗e3] 10.♗g5 ♘bd7 11.a4 b4 12.♘a2 a5 13.c3 ♗c6 [13...bxc3 14.♘xc3 ♗e7 15.♖c1] 14.cxb4axb4 15.a5 ♗a4 16.♗xf6 [16.♘xb4?! ♘c5 17.♗xf6 gxf6 18.♖xa4 ♘xa4 առաւելութիւնը կը մնայ ի նպաստ ճերմակներուն] 16...gxf6?[եթէ 16...♘xf6 17.♘xb4 ♕d7 առաւելութիւնը կը մնայ ի նպաստ ճերմակներուն] 17.♕d5 [եթէ 17.♘xb4!? ♗b5 18.♕d5] 17...♘c5? [եթէ 17...♗xb3!? 18.♕xb3 ♕xa5 19.♕xb4 ♕xb4 20.♘xb4 ♖b8 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն է] 18.♘ac1 [18.♘xc5 dxc5 19.♘xb4 cxb4 (19...♕xa5?? 20.♗d1 ♕d8 21.♗xa4+ ♖xa4 22.♖xa4 ♕xd5 23.♘xd5 առաւելութիւնը՝ ճերմակներուն կ'ըլլայ) 20.♖xa4 ♕xd5 21.exd5 f5+] 18...♖c8 19.♗h5 ♕d7



20.♘xc5! ♖xc5 21.♕xf7+ ♕xf7 22.♗xf7+ ♔xf7 23.♖xa4 ♖c4 24.♖e1 [24.f3 ♔e6] 24...♗h6 25.♘b3 ♖hc8 [25...♔e6 26.f3 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կը մնայ] 26.a6 ♖a8 27.g3 [27.♔f1 ♔e6] 27...♔e6 28.♔g2 [28.g4 ♖c2 29.♖ea1 ♖c4 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կը մնայ] 28...♖c2 29.♖a2 [29.♖d1 ♗e3 30.♔f3 ♗a7] 29...♖a7 [29...f5 30.exf5+ ♔xf5 31.♔f3] 30.♔f3 [30.g4 d5առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 30...♖c6 31.♖ea1 d5 [31...f5 32.exf5+ ♔xf5 33.h4] 32.exd5+ ♔xd5 33.♖d1+ ♔e6 34.♖a4 [34.♖a5 ♗f8 35.♖da1 h5] 34...♗f8 [34...♖axa6?? 35.♖xa6 ♖xa6 36.♘c5+ ♔f7 37.♘xa6 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 35.♖da1 ♖c2 36.♖4a2 f5 37.♖c1 e4+ 38.♔g2 ♖xc1 39.♘xc1 ♗c5 [39...♔d5 40.♖a5+ ♔c4 41.b3+ ♔c3 42.♖xf5] 40.b3 [40.b3 ♔d5 41.♘e2±; 40.♘b3 ♗b6] 1-0:

ՄԱԹ 4 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ



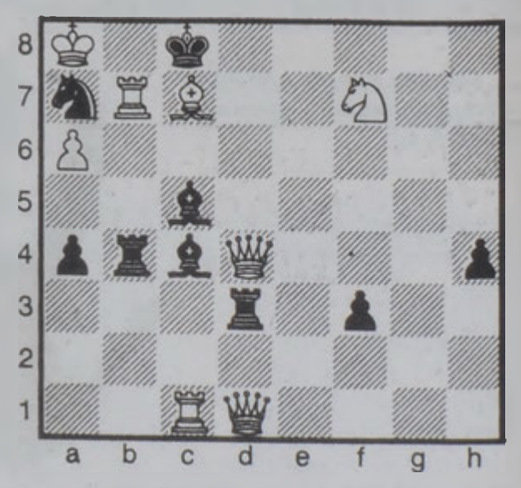
(1)

ՎԵՐՋՆԱԽՈՂ
ԲՈԿՈՐԵԼՈՎ Ռ.-
ԱՊԱԼՕ Մ.
1999

ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ

(2)

ԿԻՏՏԵԼԼԻ
1917



Ինդիրներուն լուծումները տեսնել՝ 10րդ էջ:

Այս սիւնակը պատրաստեց՝ Էլի Հուլիշեան

ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՈՒՐԱԽԱԳԻՐՆԵՐՈՒ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումները հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցքին բնագիրը ընթեռնելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՕՇԻՆ ՀԱՐՄԱՆՏԱՐԵԱՆի մահուան Դ. տարելիցին եւ ՍԱՐԳԻՍ, ԼՈՒՍԱԾԻՆ եւ ՌՈՒԲԷՆ ՀԱՐՄԱՆՏԱՐԵԱՆներու յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՆՆԱ ԼՈՇԻԿԵԱՆԻ մահուան Է. տարելիցին, ՈՍԿԱՆ, ԱՐԱՄ եւ ՆՈՒՊԱՐ ԼՈՇԻԿԵԱՆներու յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՁՆՇԱՐ — ԱՁՆՇԱՐ

ԼՈՒՍԻՆ ՊԱԼԹԱՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Այնճարի հայ կաթողիկէ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԲԻՒԶԱՆԴ ՏԷՐ ՕՀԱՆՆԷՍԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Նոր Մարաշի Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԳԵՈՐԳ ՔԷՇԻՇԵԱՆի մահուան Դ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՐՄԵՆԱԿ ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆի (մահացած՝ Լոս Անճելըս) մահուան եօթնօրեակին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՍԱՌԱ ՃՈՒԼՖԱՅԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Նոր Սիսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՀԱԼԷՊ — ՀԱԼԷՊ

ՊՕՂՈՍ ՍԱՐԳԻՍ ՊԱՐՈՒՇԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Հալէպի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՄԱՐԻԱՄ ՔԻԼԻՍԼԵԱՆի մահուան Դ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ:

ՋԱՐՈՒՀԻ ՋՈՒԼՀԱՃԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, Նոր Ատանա թաղի Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագ:

ՏԵՍ ԿԸՍԵՍ ԱՍՏՂԵՐԸ

ՀՈՒՆ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Խանդավառութիւն առեղծեցէք ձեր շուրջը. մարզանքի վարժութիւններ կատարեցէք: Օրը անցուցէք բարեկամներով, զուարթ տրամադրութեամբ: Մտահոգութիւնները մէկդի դրէք այսօր:

ՅՈՒԼ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Ձեր բնաւորութիւնը պէտք ունի ձեր ուշադրութեան. լաւ կ'ընէք, երբ ձեր ժամանակէն բաժին մը հանէք անոր: Զանազան զուարճացնել ձեր շրջապատը:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Օրը հանգիստ եւ զուարթ մթնոլորտի մէջ պիտի անցնի. ձեր բնաւորութիւնն ևեա եղէք այսօր: Եղէք ուշադիր ձեր շրջապատի նկատմամբ: Շահարեր է օրը:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Կարգ մը հարցեր մթնոլորտը պիտի ուղղէ ձեր պաշտօնակիցին կամ ձեր անօրէնին. պատասխան պիտի չստանաք, եւ այս պարագան ձեզ պիտի վշացնէ ինչ մը:

ԱՌԻՒԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Հանդարտ մնացէք ձեր անդր. նոր որոշումներու օրը չէ այսօր: Դրամը ծախսեցէք անհրաժեշտութեան պարագային: Եղէք բնիկերասէր եւ լաւատես:

ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Ծրագրեցէք հանգիստ շաբաթավերջ մը անցընել մտերիմներով, որպէսզի կարենաք նոր ուժ ամբարել, նորոգուիլ եւ կազդուրուիլ:

ԿՇԻՌՔ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Պատչան առիթ մը պիտի ունենաք այս շաբաթավերջին: Եթէ նոյնիսկ ձեր ճաշակին համաձայն չեն ձեր ընկերակիցները կամ անդամակիցները, ձեր արամադրութիւնը բարձր պահեցէք այդ պարագային եւս. պիտի գնահատուի:

ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Ժամանակ արամադրեցէք ինչ մը մտածելու ձեր անձնական կեանքին եւ ձեր գրամական վիճակին մասին: Խոհեմութիւնը միշտ ձեր բնիկերը քաղ մնայ:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Կամակոր մի՛ բլլաք, ձեր բնաւորութեան անկամներուն եւ ձեր շրջապատին հետ եղէք սիրալիր, համակերպող: Ձեր շուրջիններուը կը ցանկան միայն ձեզի հանդիպ պատճառել:

ԱՅԾԵԼՂԻՒՐ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Նախընտրեցէք կատարել հանգստաւէտ եւ հանգարտ մթնոլորտ առեղծող աշխատանքներ մը: Ձեր կարողութիւնն ունի զարմանալի չափ մը ծախսելէ: Եղէք ժուժկալ:

ՋՈՎԱՆՈՅՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Մենկուսացէք այսօր եւ զբաղեցէք թերթ ու զուարթ աշխատանքներով, փոխանակ վիճաբանելու ասոր-անոր հետ: Մարդոցմէ հեռու մնայք անհրաժեշտ է երբեմն:

ՋՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Բազմազբաղ է ու ծանրաբեռնուած՝ տհաճ գործերով: Ջանացէք դասաւորել ձեր պարտականութիւնները, այն ատեն պիտի կարենաք հանգստաւէտութեամբ աւարտել ձեր աշխատանքները:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՒԱՔԱԺՈՂՈՎԸ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈՉԱՐԻ

Ազգային առաջին հաւաքածողովը կը հրաւիրէ Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Քոչարի, որ ներկայ գտնուի Ազգային ժողովի նիստերուն, ուր պիտի քննարկուի Ազգային ժողովի եւ նախագահական ընտրութիւններու օրինագիծը:

Ազգային առաջին հաւաքածողովի նախագահ Վարդան Ոսկանեան յայտնեց, որ Ազգային ժողովի նիստերուն ներկայ գտնուելու հրաւէրը ուղղուած է նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեանին, Ազգային ժողովի նախագահ Կարէն Դեմիրճեանին, ինչպէս նաեւ Ազգային ժողովի պատգամաւորներուն:

Ազգային առաջին հաւաքածողովի նախագահ Վարդան Ոսկանեան յայտնեց, որ Ազգային ժողովի նիստերուն ներկայ գտնուելու հրաւէրը ուղղուած է նաեւ Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեանին, Ազգային ժողովի նախագահ Կարէն Դեմիրճեանին, ինչպէս նաեւ Ազգային ժողովի պատգամաւորներուն:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

- ԱՅՍՕՐ ԿԸ ՍԿՍԻՆ ԴԱՐՁԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ - ՎԱՂԸ՝ Հ. Մ. Ը. Մ. - ԱՆՍԱՐ

Լիբանանի ֆութպոլի ախոյեանութեան 12րդ եւ դարձի առաջին հանգրուանի մրցումները կը սկսին այսօր Ահա Ահլի Ալէյ - Սաֆա բացման մրցումով, իսկ մնացեալ հինգ մրցումներն ալ տեղի կ'ունենան վաղը:

Ալէյի կավվը, որ ցարդ կրած է միայն մէկ պարտութիւն եւ երեք կէտով ետ կը մնայ պարագլուխի դիրքը գրաւող Նըժմէէն, Սաֆայի դէմ դաշտ պիտի ներկայանայ առանց Ապտէլ Ուահապ Ապու Հէյի (մէկ ամիսով կախակայուած), որ կը նկատուի խումբին կարեւորագոյն մարզիկներէն մէկը:

Հ. Մ. Ը. Մ. վաղը Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտին մէջ պիտի հիւրընկալէ Անսարը: Մրցումը տեղի պիտի ունենայ ժամը 14:15ին, մնացեալ բոլոր մրցումներուն նման:

Անսար, որ ցարդ կրած է երկու պարտութիւն, 19 կէտով կը գրաւէ դասաւորման 3րդ դիրքը, մինչ Հ. Մ. Ը. Մ., որ կրած է եօթը պարտութիւն, 10 կէտով կը գրաւէ 10րդ դիրքը:

Աշնան ախոյեան հանդիսացած Նըժմէ, պիտի հիւրընկալէ վերջին դիրքը գրաւող Ահտը, մինչ Հ. Մ. Մ. պիտի մեկնի հարաւ եւ հիւրը պիտի ընդայ Թատամոն Սուրի:

Ստորեւ՝ 12րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը (բոլոր մրցումներն ալ տեղի պիտի ունենան ժամը 14:15ին).

ԱՅՍՕՐ

Ախա Ահլի Ալէյ - Սաֆա (Պէյրութ)

ՎԱՂԸ

Նըժմէ - Ահտ (Պէյրութ)
Հ. Մ. Ը. Մ. - Անսար (Պուրճ Համուտ)
Թատամոն Սուր - Հ. Մ. Մ. (Սուր)
Շաոլաոլ Սահել - Մաժտ (Սաֆա)
Սաժէս - Սալամ (Ժունիէ)

●ԼԻԲԱՆԱՆԻ ֆութպոլի ֆետերասիոնը երէկ յայտարարեց այն մարզիկներուն անունները, որոնք ապագային խումբին հետ յառաջիկայ Երկուշաբթի օր պիտի մեկնին Մալթա, միջազգային բարեկամական մրցում մը կատարելու համար անոր դէմ: Մրցումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Չորեքշաբթի օր (15 Դեկտեմբերին), ժամը 18:30ին՝ Պէյրութի ժամով:

Ստորեւ՝ ապագային խումբին մաս կազմող 20 մարզիկները. Ալի Ֆաքիհ, Ուահիտ Ֆաթթալ, Նեպիհ Ժըրտի, Մուսա Վըժէյժ, Ժամալ Թահա, Ապպաս Շահրուր, Վարդան Ղազարեան, Ֆուատ Հիժազի, Մոհամէտ Հալաուի, Գրիգոր Ալլոկեան, Զահէր Այնտարի, Ֆէտի Ղըբըն, Եուսէֆ Պարաքաթ, Ալի Մըթէյրէք, Ֆայսալ Անթար, Նըսրաթ Ժամալ, Ռիտա Անթար, Եուսէֆ Մոհամէտ, Հայսամ Զէյն եւ Սհմէտ Նաամանի:

ՄՈՒՐՈՒԱՅԳԼԻՒՆԿ

ՏՈՒՀԱՆ ԼՔԵՑ ԱՍՊԱՐԷԶԸ

Աւստրալիացի Մայքլ Տուհան, որ 1994էն 1998 յաջորդարար հինգ տարի մոթորսայքլինկի (500 սե. սե.) ախոյեան հանդիսացած է, երէկ յայտարարեց, թէ վերջնականապէս կը հեռանայ մարզական աշխարհէն:

34 տարեկան Տուհան յայտարարեց, թէ այս որոշումին յանգած է, որովհետեւ այս տարի Սպանիոյ կրան փրիին ընթացքին ծանրօրէն վիրաւորուած էր եւ տակաւին կը տառապի կօրաւոր ցաւերէ:

Իր անցուցած կօրաւոր արկածէն ի վեր ան Միացեալ Նահանգներու մէջ կ'ենթարկուի բժշկական խնամքի եւ դարմանումի:

«Կ'ակնկալէի, որ չհեռանամ իմ այս նախասիրած ասպարէզէս, սակայն դժբախտաբար այդ մէկը կարելի չէ: Արկածէն ետք ենթարկուեցայ երեք վիրաբուժութիւններու: Փորձեցի գտնել իմ անցեալի նախկին վիճակս, սակայն այդ մէկը կարելի չեղաւ», կ'ըսէ Տուհան, որ տասը տարուան ասպարէզ ունի մոթորսայքլինկի աշխարհին մէջ:

ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Լիբանանահայ Բժշկական Միութեան վարչութիւնը սիրով կը հրաւիրէ բոլոր հայ բժիշկները տարեկան ընդհանուր անդամական ժողովի, որ տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 1999, առաւօտեան ժամը 10:00ին, միութեան տան մէջ:

Նշեալ ժամին մեծամասնութիւն չգոյանալու պարագային, ժամը 10:30ին, ներկաները թիւը պիտի համարուի մեծամասնութիւն:

ՕՐԱԿԱՐԳԻ ԿԷՏԵՐ

1.- Նախորդ տարուան գործունէութեան տեղեկագիր:
2.- Ատենապետի ընտրութիւն:
3.- Վարչութեան անդամներու մասնակի ընտրութիւն:

●ՀԻՒՐԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՊԱՍՔԵԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՂԸ՝ ԱՆՆԻՊԱԼ - Հ. Մ. Ը. Մ.

Լիբանանի պասքեթպոլի ախոյեանութեան Դ. հանգրուանը կը սկսի այսօր: Տեղի կ'ունենայ մէկ մրցում. Ղազիրի դաշտին մէջ Սաժէս կը մրցի Հաուշ Սուրի դէմ ժամը 20:00ին:

Հ. Մ. Ը. Մ.ի տղոց կազմը վաղը պիտի այցելէ Զահլէ եւ պիտի մրցի Անննիպալի դէմ: Մրցումը տեղի պիտի ունենայ ժամը 18:00ին:

Եղանակի բացման մրցումը յաղթանակով սկրսած, ապա երկու պարտութիւն կրած Հ. Մ. Ը. Մ.ի փորձէ յաղթական վերադառնալ Պէյրութ, հակառակ անոր, որ պիտի մրցի օտար դաշտի վրայ: Անննիպալիր երեք մրցումներն ալ պարտութեամբ աւարտած է:

Դ. հանգրուանի նախօրեակին, Սաժէս, Ռիատի, Անդրանիկ եւ Թատամոն կը մնան չորս խումբերը, որոնք ցարդ պարտութիւն չեն կրած:

Ստորեւ՝ Դ. հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

●ԱՅՍՕՐ

Սաժէս - Հաուշ Սուր ժամը 20:00ին (Ղազիր)

●ՎԱՂԸ

Քահրապա - Շաուվիլ ժամը 18:00ին (Քահրապա)
Ռոզէր - Թատամոն ժամը 18:00ին (Ռոզէր)
Անննիպալ - Հ. Մ. Ը. Մ. ժամը 18:00ին (Զահլէ)

●ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

Միզհաբա - Սատաքա ժամը 20:00ին (Սաւթրալ)
Անդրանիկ - Ռիատա ժամը 21:45ին (Անդրանիկ)

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՇԱԲԱԹԱՎԵՐՋԸ

Շաբաթավերջին, Իտալիոյ, Ֆրանսայի եւ Սպանիոյ մէջ պիտի չարունակուին ախոյեանութեան մրցումները, բացի Անգլիայէն, ուր տեղի պիտի ունենան բաժակի մրցաշարքին Գ. հանգրուանի մրցումները:

ԻՏԱԼԻԱ

Իտալիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան (Քալչիո) 13րդ հանգրուանի մրցումներուն տեղի պիտի ունենան երկու ճակատումներ, առաջինը՝ Լացիո Ռոմայի եւ Ֆիորենթինայի միջեւ, իսկ երկրորդը՝ Եուվենթուսի եւ Ինթէր Միլանի միջեւ:

Ստորեւ՝ 13րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

●ԱՅՍՕՐ

Ք.Ք.Ա.Ե. Միլան - Փորնինօ
Լեչէ - Պարի

ՎԱՂԸ

Պոլոնիա - Ա. Էս. Ռոմա
Եուվենթուս - Ինթէր Միլան
Լացիո Ռոմա - Ֆիորենթինա
Փիաչենցա - Փերուճիա
Ռեճինա - Քալիարի
Ուտինեզէ - Վերոնա
Վենեցիա - Փարմա

ՖՐԱՆՍԱ

Ֆրանսայի ֆութպոլի ախոյեանութեան 19րդ հանգրուանի մրցումներուն այս եղանակին Ա. դասակարգ բարձրացած Սէնթ Էթիէն իր դաշտին մէջ պիտի հիւրընկալէ Մարսէյը, մինչ Մոնաքօ Պասթիայի հիւրը պիտի ըլլայ:

Ստորեւ՝ 19րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

●ԱՅՍՕՐ

Ռեննի - Լիոն
Մոնփելիէ - Սթրազպուրկ
Սըտան - Օքսեռ
Լը Հաւրը - Նանսի
Թրուա - Պորտօ

●ՎԱՂԸ

Պաթիա - Մոնաքօ
Մէս - Փարիզ Ս. Ժ.
Սէնթ Էթիէն - Մարսէյ

●ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

Լաւալ - Նանթ

ՍՊԱՆԻԱ

Սպանիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան 15րդ հանգրուանի մրցումներուն Պարսելոնա (4րդ) հանգիստ մրցում մը ունի կատարելիք, երբ այցելէ վերջին դիրքը գրաւող Սեւիլլայի դաշտը: Սեւիլլա ցարդ միայն մէկ յաղթանակ արձանագրած է:

Պարագլուխի դիրքը գրաւող Ռէալ Վայեքանօ Ռէալ Սոսիետատի (14րդ) հիւրը պիտի ըլլայ, իսկ Ռէալ Մատրիտ (17րդ) Ռասինկ Սանթանտէրի (13րդ) հիւրը:

Ստորեւ՝ 15րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

●ԱՅՍՕՐ

Ռասինկ Սանթանտեր - Ռէալ Մատրիտ
Սեւիլլա - Պարսելոնա

●ՎԱՂԸ

Ռայո Վայեքանօ - Մալակա
Ալաւէս - Ռէալ Պեթիս
Սելթա Վիկօ - Աթլեթիքօ Պիլպաօ
Էսփանիոլ - Ռէալ Վայատոլիտ
Մայորքա - Ռէալ Սվիետօ
Ռէալ Սոսիետատ - Տեփորթիւօ Քորունա
Ռէալ Սարակոսա - Նումանսիա
Աթլեթիքօ Մատրիտ - Վալենսիա

ԱՆԳԼԻԱ

Անգլիոյ բաժակի մրցաշարքի Գ. հանգրուանի մրցումներուն, բարձրագոյն դասակարգին մաս կազմող կարգ մը խումբեր պիտի այցելեն իրենցմէ աւելի վար դասակարգերուն (Ա., Բ. եւ Գ.) մէջ գտնուող կազմերուն դաշտերը: Հակառակ ասոր սակայն, որեւէ պահու անակնկալներ կրնան տեղի նկատուող կազմեր մրցաշարքէն դուրս ձգել իրենցմէ չատ աւելի կօրաւոր խումբեր:

Ստորեւ՝ Գ. հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը.

●ԱՅՍՕՐ

Ասթոն Վիլա - Տարլինկթըն
Պոլթըն - Քարտիֆ
Զարլթըն - Սուինտըն
Քրու - Պրեսթֆորտ
Տերպի Քաունթի - Պըրնլի
Էկզեթըր - Էվըրթըն
Ֆուլհեմ - Լիւթըն
Կրիմզպի - Սթոքփորթ
Հէրֆորտ - Լայսթըր Սիթի
Հալ - Չելսի
Նորիչ - Քուինզ Փարք Ռէյնճըրզ - Թորքէ
Ռիտինկ - Փլայմութ
Շեֆիլտ Ուենզտէյ - Պրիսթոլ Սիթի
Սաուտըմփթըն - Փորթսմութ
Թրանմիր - Ուէսթ Համ
Ուոլսոլ - Կիլինկհեմ
Ուաթֆորտ - Պիրմինկհեմ
Ուէսթ Պրաուիչ - Պլէքպըրն
Ուիմպլտընը - Պարնզլի
Ուիկընը - Վուլվզ
Ռէքսհեմ - Միտըլզպրօ

●ՎԱՂԸ

Չեսթըր - Մանչեսթըր Սիթի
Հաթըրսֆիլտ - Լիվըրփուլ
Լիծ - Փորթ Վէյլ
Շեֆիլտ Եունայթըտ - Ռոչտըլ Էնտ Տայմընծ
Թոթենհամ - Նիւքեսըլ

ՍՈՒՔԻԱՍԵԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԵՑԱՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ՄԱՐԶԻՉ

Հայաստանի ֆութպոլի ֆետերասիոնը երէկ յայտնեց, թէ Վարուժան Սուքիասեան նշանակուած է Հայաստանի ֆութպոլի ազգային խումբին նոր մարզիչը՝ փոխարինելով Սուրէն Բարսեղեանը:

45 տարեկան Սուքիասեան, որ անցեալ եղանակին Ցեմէնթ Արարատի հետ շահած էր Հայաստանի ախոյեանութիւնը, իր նոր պաշտօնը պիտի ստանձնէ յառաջիկայ երկուշաբթի օր, երբ տեղի պիտի ունենայ ախոյեանութեան վերջին հանգրուանի մրցումը՝ Ցեմէնթի եւ Շիրակ Գիւմրիի միջեւ: Մրցումի նախօրեակին Շիրակ կը գրաւէ պարագլուխի դիրքը՝ երկու կէտի առաւելութիւն մը ունենալով Ցեմէնթի վրայ:

Վերոնշեալ մրցումը անցեալ շաբաթավերջին ֆետերասիոնին որոշումով ընդհատուած էր, երբ յայտնուած էր, որ օրուան իրաւարարը՝ Սլաւիկ Ղազարեան, սկսած էր կողմնակալ դառնալ: Մրցումին վերջին հինգ վայրկեաններուն, Սլաւիկ Շիրակի մէկ մարզիկին կարմիր քարտ մը տուած էր, իսկ Ցեմէնթի ի նպաստ *փենալթի* մը, որ կոլի վերածուած էր, մինչ մրցումը կ'ընթանար 0-0 արդիւնքով:

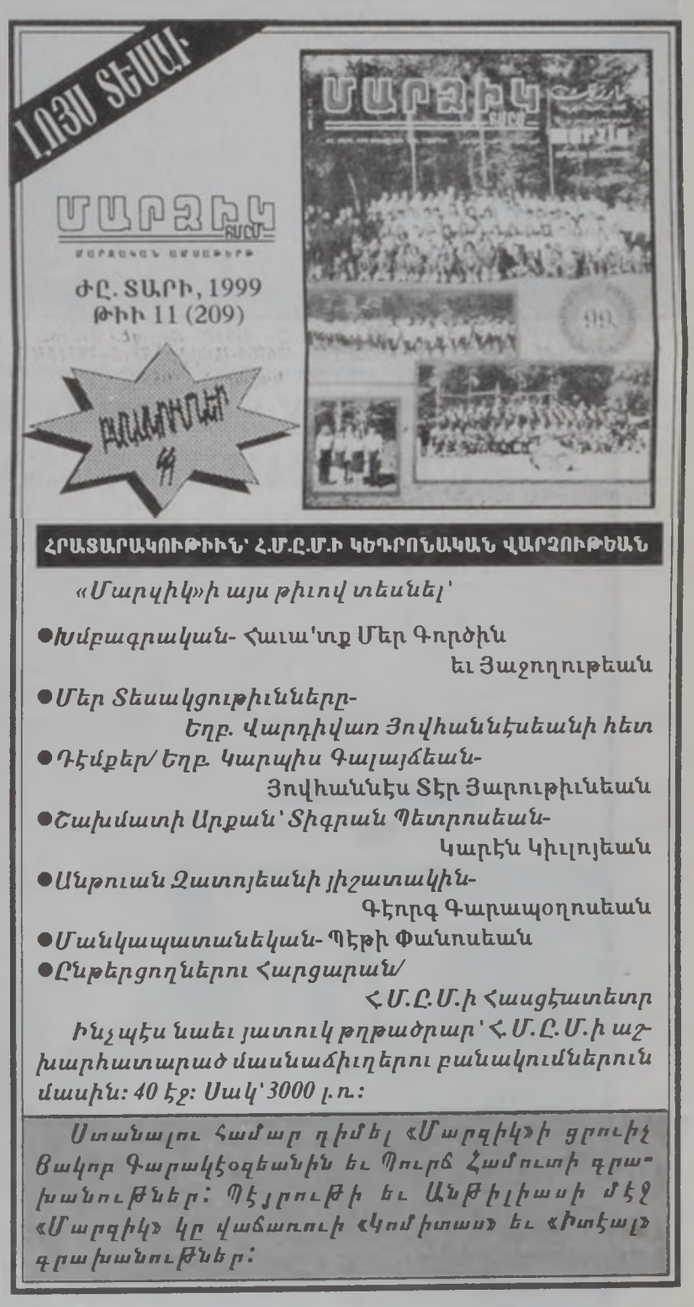
ԼՈՂԱՐԾԱՍՔ

ԼԻԶՊՈՆԻ ՄԷՋ ԵՐԿՈՒ ՆՈՐ ՄՐՑԱՆԻՑ ՀԱՍՏԱՏՈՒԵՑԱՒ

Լիսպոնի մէջ (Փորթուգալ) տեղի ունեցող Եւրոպայի լողարշաւի ախոյեանութեան մրցումներուն, երէկ շուէտացի Թերէզ Ալշամար աղջկանց 100 մեթր ապատ լողի մրցումին աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատեց՝ արձանագրելով 52" 80 արդիւնք մը: Ան այսպիսով բարելաւեց մրցանիշը չինացի Լի Ժինկիի, որ 2 Դեկտեմբեր 1993ին արձանագրած էր 53" 01 արդիւնք մը, Փալմա տը Մայորքայի մէջ:

Մրցանիշ հաստատեց նաեւ այլ շուէտացի մը՝ Անննա-Քարին Քամերլինգ, աղջկանց 50 մեթր թիթեռնիկի լողի մրցումին՝ արձանագրելով 25" 64 արդիւնք մը:

Քամերլինգ այսպիսով բարելաւեց մրցանիշը (այս տարի) ամերիկացի Ճէնի Թոմսընի, որ անցեալ Նոյեմբեր 18ին արձանագրած էր 26" 00 արդիւնք մը:



«Մարզիկ»ի այս թիւով տեսնել՝

●*Խմբագրական*- Հաւա՛տք Մեր Գործին եւ Յաջողութեան
●*Մեր Տեսակցութիւնները*- Եղբ. Վարդիվաո Յովհաննէսեանի հետ
●*Դէմքեր/ Եղբ. Կարպիս Գալայճեան*- Յովհաննէս Տէր Յարութիւնեան
●*Շախմատի Արքան՝ Տիգրան Պետրոսեան*- Կարէն Կիւլոյեան
●*Անթուան Զատոյեանի յիշատակին*- Գէորգ Գարապօղոսեան
●*Մանկապատանեկան*- Պէթի Փանոսեան
●*Ընթերցողներու Հարցարան/* Հ.Մ.Ը.Մ.ի Հասցէատէտր

Ինչպէս նաեւ յատուկ թղթածրար՝ Հ.Մ.Ը.Մ.ի աշխարհատարած մասնաճիւղերու բանակումներուն մասին: 40 էջ: Սակ՝ 3000 լ.ո.:

Ստանալու համար դիմել «Մարզիկ»ի ցրուիչ Յակոբ Գարակէօզեանին եւ Պուրճ Համուտի գրախանութներ: Պէյրութի եւ Անթիլիասի մէջ «Մարզիկ» կը վաճառուի «Կոմիտաս» եւ «Իտէալ» գրախանութներ:

ԱԶԳ. ԳԷՈՐԳ ՉԱԹԱԼՊԱՇԵԱՆ - ԹՈՒՐԳՈՄԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԸՆԹՐԻՔԻ ԵՐԵԿՈՅ

Տեղի պիտի ունենայ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ «Տիրան Պապիկեան» սրահէն ներս, Ուրբաթ, 24 Դեկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 9:30էն սկսեալ:

Սակ՝ 20,000 լ. ո.



ՋՕՐ. ԼԱՀՈՒՏ ԸՆԴՈՒՆԵՑ...

Շարունակուած Ա. էջէն

խուժ դեր ունեցած է Իսրայէլ - Սուրիա բանակցութիւններուն վերսկսման մէջ եւ յիշեցուց, որ Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարարը անցեալ շաբաթ այցելած էր Մոսկուա, ուր քննարկուած էր այդ հարցը:

Ռուս պատուիրակը ըսաւ, որ Մոսկուա վստահ է, թէ անկարելի է քակել Սուրիոյ եւ Լիբանանի միջեւ կապերը: Ան յոյս յայտնեց, որ լիբանանցիք ալ մօտ օրէն կը վերսկսին Իսրայէլի հետ բանակցութիւններուն:

ՊԱՇՊՏԱՅԻ ԱՅՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

Նախագահ Լահուտ երէկ նաեւ ընդունեց Պրագիլի Փարա նահանգի կառավարիչ Ալմիր Կապրիլը, եւ ընդգծեց անհրաժեշտութիւնը պահպանելու մայր հայրենիքին ու արտերկրի լիբանանցիներուն միջեւ հաղորդակցութիւնը: Ան դրուատեց անոնց արձանագրած յաջողութիւնները:

Նախագահը նաեւ ընդունեց Տեղեկատուութեան Ազգային Խորհուրդի նախագահ Նասէր Քանտիլը:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է

Հ.Յ.Դ. 2000

Լիբանանի Երիտասարդական Միութիւն



ՊԱՏԻ ՕՐԱՑՈՅՑՆԵՐԸ

ԳՈՐԾԻ ՎԵՐԱԾԵԼ...

Շարունակուած Ա. էջէն

դութիւնը հաստատելու համար:

ԻՍՐԱՅԷԼԱՑԻՔ ՏԱՐԱՊԱՅԹԻՆ ԳԾՈՎ

Իսրայէլի մէջ կագմակերպուած հարցախոյգներ ցոյց տուին, որ հանրային կարծիքը երկուքի բաժնուած է Կոյանը ամրողջութեամբ պարպելու ծրագիրի մը գծով:

«Մաարիւ»ի կողմէ հրապարակուած հարցախոյգի մը արդիւնքներուն համաձայն, իսրայէլացիներուն 48 առ հարիւրը համաձայն է այսպիսի ծրագիրի մը, մինչ այլ 46 առ հարիւր մը կը մերժէ: Հարցախոյգին մասնակցած 560 իսրայէլացիներուն 8 առ հարիւրը կարծիք չէ ունեցած:

«Ետիոթ Ահրոնոթ»ի մէջ հրապարակուած արդիւնքները ցոյց տուին, որ հարցախոյգի մը մասնակցած 502 իսրայէլացիներուն 54 առ հարիւրը դէմ է Կոյանը ամրողջութեամբ պարպելու, մինչ 45 առ հարիւրը համաձայն է:

Միւս կողմէ, Իսրայէլի նախկին վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու սակայն յայտարարեց, որ Իսրայէլ տագնապներու դիմաց պիտի կտնէ ինքգինք, եթէ խաղաղութեան համաձայնագիրով մը Կոյանը ամրողջութեամբ յանձնէ Սուրիոյ: Այդպիսի համաձայնագիր մը խաղաղութիւն պիտի չբերէ, աւելցուց Նեթանիահու: Լիքուտի նախկին ղեկավարը կը խօսէր աջակողմեան կուսակցութեան մէկ հաւաքին: Մայիսի ընտրութիւններուն պարտութենէն ի վեր, Նեթանիահու հակառակ ելոյթներ կ'ունենայ եւ քաղաքական ճաւեր կ'արտասանէ:

● *Մակի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան երէկ ողջունեց Սուրիա - Իսրայէլ խաղաղութեան բանակցութիւններուն վերսկսելու որոշումը: Անան յոյս յայտնեց, որ անոնց հետեւին Լիբանան - Իսրայէլ բանակցութիւնները, ինչպէս նաեւ յաւելեալ յառաջխաղացք արձանագրուի պաղեստինեան ճակատին վրայ: Անան չնորհաւորեց Միացեալ Նահանգներու եւ Սուրիոյ նախագահներն ու Իսրայէլի վարչապետը:*

ՇԱՐԵՀ - ՊՇԱՐԱ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհ Իսրայէլի հետ բանակցութիւններու վերսկսելու ծրագիրը քննարկած է իսրայէլեան խորհրդարանի անդամ արար երեսփոխանի մը հետ, յայտնեցին պաշտօնատարներ Ուրբաթ օր:

Շարէհ եւ Ակմի Պշարա հանդիպում ունեցած են Հինգշաբթի գիշեր, քննարկելու համար չրջանային իրադարձութիւնները, յայտնեցին սուրիական աղբիւրները: Պշարա, որ կը ղեկավարէ Պաղեստինեան Ազգային Ժողովրդապարական Ճակատը յաճախ Դամասկոս կ'այցելէ:

Պշարա Դամասկոսի մէջ տեսակցութիւն ունեցաւ նաեւ ԷՖ ՓԷ ԷԼ ՓԷ-ի պետկավարներէն՝ Մահէր Թահէրի հետ:

Թահէր վերահաստատած է պաղեստինեան չարժումին վերապահութիւնը Իսրայէլի հետ ստորագրուած խաղաղութեան համաձայնագիրներուն հանդէպ: Թահէր աւելցուց, որ ԷՖ ՓԷ ԷԼ ՓԷ-ի դէմ բանակցութիւններուն, որովհետեւ անոնք կ'անտեսեն պաղեստինեան հիմնական հարցեր, ինչպէս գաղթականներուն տունդարձն ու Երուսաղէմը: Ան վերստին կոչ ուղղեց պաղեստինեան իշխանութեան, որ առկախէն բանակցութիւնները, մինչեւ որ Իսրայէլ վերջ տայ արարական հողերու վրայ հրէական բնակեցման վայրերու կառուցման եւ ընդարձակման, ինչպէս նաեւ՝ վերցնէ պաղեստինեան հողերու վրայ գրտնուող բնակեցման բոլոր վայրերը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Հարաւարեւմտեան Չեչնիոյ մէջ, չեչեն մարտական հրամանատար Ահմէտ Պաամուքաեւ յայտնած է, թէ չեչեն քաղաքացիներ անկարող են կրկնիէն հեռանալու, որովհետեւ անկէ դուրս տանող ճամբաները ենթակայ են ռուսական սաստիկ ռմբակոծումներու:

Վարչապետ Վլատիմիր Փութինի քաղաքական բանակի մէկ դաշնակիցը հանդիսացող Շոյկու պատասխանատուին յայտնած է չեչեն նախագահ Ասլան Մասխատովի կամ մարտական բարձրաստիճան հրամանատարներու հետ տեսակցելու մայրաքաղաքին քաղաքացիներու հեռացումին հարցը քննարկելու համար:

«Պատրաստ եմ ոեւէ մէկուն հետ տեսակցելու՝ սատանային, Մասխատովի, Ուսուկովի, Պաասաեւի, պայմանաւ, որ արդիւնքի յանգինք եւ քաղաքացիներու կարելի ըլլայ կրկնիէն հեռանալ», ըսած է ան: Մովլատի Ուսուկով չեչեն ըմբոստներու մէկ բանաբերն է, Շամիլ Պասաեւ՝ բարձրաստիճան հրամանատար մը:

Փութին, որ Չեչենիոյ արշաւին եռին կանգնող մղիչ ուժն է, նախապէս կը մերժէր Մասխատովի բանակցութեանց առաջարկները՝ Չեչենիոյ տագնապին լուծման համար: Ան կ'ըսէր, թէ չեչեն ղեկավարը նահանգին վրայ հակակշիռ չունի եւ ինքզինք չէ հեռացուցած ծայրայեղական վիճակներէն:

Շոյկուի բանաբերը շեշտեց, թէ բանակցութիւնները միմիայն կրկնիի քաղաքացիներուն վրայ պիտի կեդրոնանան եւ ո՛չ քաղաքական հարցերու:

Միւս կողմէ, Մոսկուայի մէջ պաշտպանութեան նախարարութեան մէկ բանաբերը յայտնեց, որ օդուժը քանի մը օր առաջ դադրած է կրկնին ռմբակոծելէ եւ ուժերը յատակ հրահանգներ ստացած են չռմբակոծել այն վայրերը, ուր կրնան քաղաքացիներ գտնուիլ:

Շոյկու հերքեց նաեւ, թէ բանակը Շաբաթ օր (այսօր) ճշդած է իբրեւ վերջին ժամկէտ կրկնիէն մեկնելու կամ ապանութեու համար: Ժամկէտին մասին խօսուած էր Երկուշաբթի օր կրկնիի վերեւ թափուած թռուցիկներու մէջ:

Միւս կողմէ, ռուսական բանակը երէկ ըմբոստները ամբաստանեց, թէ կրկնիի մէջ քարիւղի կապուած նիթեր կամ քիմիական այլ նիթեր պայթեցուցած են եւ հերքեց ըմբոստներու այն ամբաստանութիւնը, թէ քիմիական վէնքեր օգտագործած է:

ՍՈԼԱՆԱՅԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Եւրոպական Միութեան արտաքին քաղաքականութեան պատասխանատու Խաւիէ Սոլանա երէկ Ֆինլանտայի մէջ յայտնեց, թէ միջազգային համայնքը Ռուսիոյ դէմ քայլերու դիմելու պատրաստ պէտք է ըլլայ Չեչենիոյ դէմ անոր յարձակողականին գծով. սակայն ան շեշտեց, որ ռազմական միջամտութեան հարց չկայ:

ՕԹԱՆի գերագոյն հրամանատար վօր. Ուէսլի Քլարք Հինգշաբթի օր Ռուսիոյ բանակը ամբաստանած է առանց խտրութեան քաղաքացիներ սպանելու յանցանքով, ձիշդ այնպէս՝ ինչպէս ըրած է նախագահ Սլոբոտան Միլոշեւիչ Քոսովոյի մէջ:

Ան սակայն «համայնքային բնոյթի մաքրագործումով» չէ ամբաստանած ռուսերը:

Իսկ Գերմանիոյ վարչապետ Կերհարտ Շրէօտըր Հինգշաբթի օր ըսած է, թէ Ռուսիա չի կրնար ակնկալել, որ օժանդակութիւնները պիտի շարունակուին, մինչ անիկա Չեչենիոյ դէմ պատերազմը կը շարունակէ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ «ԲԱՐՍԵՂ ԿԱՆԱՉԵԱՆ» ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՔՈԼԷՋ

«ՄԱՐԿՕ ՊԱՊԻԿԵԱՆ» ԵՐԳԵՑՈՂՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑԱՆՔ - 1999

Տեղի կ'ունենայ Համազգայինի «Նշան Փալանճեան» ճեմարանի «Վասպուրական» սրահին մէջ, Զոքաք Էլ Պլաթ, երեկոյեան ժամը 7:30ին:

Առաջին հանգրուան՝ Երկուշաբթի, 13 Դեկտեմբեր:

Երկրորդ հանգրուան Երեքշաբթի, 14 Դեկտեմբեր:

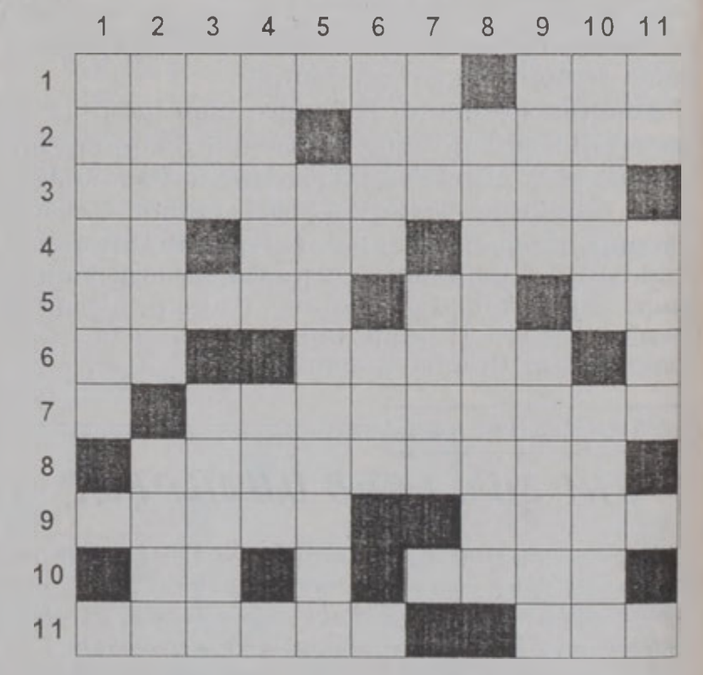
ՁԱՏՐԱԿԻ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՒԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1.1.♕c7+ ♔e6 2.♕d6+ ♔f5 3.♕f6+ ♔e4 4.♕f3# 1-0

2. 1.♕d8+ ...a3 (1...♘b5 2.♖b8#; 1...♖xb7 2.axb7#; 1...♔d5 2.♕h8#; 1...♔d6 2.♕g4#) 2.♖c7#] 1...♖xd8 2.♕xd8#

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4441

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Տան մէջ ծնած ստրուկի որդի - Բորրոքում:*
2. *Յիշատակել - Մգկիթի աշտարակ:*
3. *Օրինագիրք:*
4. *Շաղկապ - Հոյլ - Ձօչան:*
5. *Ժայթքում կամ կրցածք - Այրուբենէն - Գրարար՝ ո՞ւր:*
6. *Փոքրացնող ածանց - Կիտուած:*
7. *Խաղարկու:*
8. *Կարելի՝ բայց ոչ ստոյգ:*
9. *Կարժաւ, թելը կծիկ ընելու կապմած - Խելայեղ (հակ.):*
10. *Ցուցական ածական - Արմատիկի չափ մը:*
11. *Սուրիոյ կետերէն - Ցասմկաքար:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Դրանկ, լքուած երեխայ:*
2. *Նախատինքի թիւրախ - Բուսական գունաւորող նիւթ:*
3. *Հեթանոսական կրօնք - Իգական անուն:*
4. *Բոլորակ ծիր - Նախամայր:*
5. *Դանգ, լումայ:*
6. *Իսլամ կրօնաւոր - Նկանակ:*
7. *Փականք - Պաղթեան մայրաքաղաք:*
8. *Տիպագէն, մկնդաւոր:*
9. *Մասնիկ - Եւրոպական հանրապետութիւն:*
10. *Թագաւոր - Քաղցր:*
11. *Այրուբենէն - Կրակ:*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ք	Ա	Ն	Ա	Ք	Ե	Ր	■	Ա	Ս	Ա
2	Ա	Գ	Ա	Ր	Ն	■	Ր	Ա	Հ	Ա	Ն
3	Ն	Ա	Ռ	Ա	Ն	Զ	■	Ր	Ա	Ծ	Ա
4	Դ	■	Ա	Օ	Ա	Կ	Ա	Ն	■	Ր	Ր
5	Ա	Ջ	Գ	■	Դ	Ն	■	Է	Ր	■	Ի
6	Կ	Տ	Ա	Կ	Ա	Կ	Ա	Տ	Ա	Ր	■
7	■	Ա	Հ	■	Տ	Ի	Ր	■	Ռ	Ր	Հ
8	Ա	Ր	■	Փ	Ե	Թ	Ա	Կ	■	Տ	Ա
9	Ն	Ի	Տ	Ա	Լ	■	Ն	Ր	Ի	Ի	Կ
10	Ա	Ի	Ա	Ր	■	Դ	Դ	Մ	Ե	Ն	Ի
11	Կ	Ն	Տ	Ա	Կ	■	■	Ս	Ս	■	Լ

ԹԻՒ 4440

ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

ՀԱՅ ԿԱԹ. ՄԵԼՔՈՊԵԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏՆՕՐԷՈՒԹԻՒՆԸ՝

ԿԸ ՀՆՈՐՀԱՒՈՐԷ
ԻՐ ՉՈՅԳ ԱՀԱԿԵՐՏՆԵՐԸ

ԳՕԶԷԹ ԱԹԷՇԵԱՆ (Լիբանանի Առաջին)
ԵՒ
ՍԱՐՕ ՏԷՐ-ԳԷՈՐԳԵԱՆ (Լաւագոյն Առաջին 10 Մրցանակիրներէն)



Որոնք ներկայացուցին ՄԵԼՔՈՊԵԱՆ Վարժարանը
Լիբանանի Առողջապահութեան Նախարարութեան
Սիտայի Կանխարգիլման Ազգային գրասենեակին կողմէ
կազմակերպուած
ԳԾԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑԱՆՔԻՆ
(Համաշխարհային ՍԻՏԱՅԻ օրուան առթիւ)

Ու արժանացան պատուաբեր մրցանակներու, պանծացնելով Հայ աշակերտին անունը Լիբանանեան եւ Համաշխարհային բեմերուն վրայ: